

DEL MOMENTO

El nuevo Gobierno

Después de un mes de entrevistas, consultas y cabildos, ha quedado por fin constituido el nuevo Gobierno que ha de regir los destinos del Estado español por espacio de unos siete meses, que es el plazo que a sí mismo se ha fijado.

No vamos nosotros a hacer un estudio que pudiéramos llamar crítico de esta nueva situación política que se acaba de crear en el Estado.

Sin embargo, no queremos dejar de anotar la extrañeza que nos ha producido el que no esté representada en ella la Lliga. ¿Será porque ésta se haya negado a adscribirse aun condicionadamente a una tendencia determinada de la política española, y quiera mantenerse con respecto a ella, en una situación de neutralidad e independencia para poder así obrar en cada caso conforme a sus conveniencias políticas?

¿O será que los "cuatro" no hayan creído oportuno adquirir el menor compromiso con relación a la política que propugna la Lliga, por creerse con fuerzas más que suficientes para bastarse a sí mismos, o por discrepar o sentirse opuestos a la ideología de la Lliga?

En realidad lo ignoramos, porque apenas se ha hecho ni por la Prensa ni por político alguno, la menor referencia a este punto.

Desde luego para nosotros sería interesante conocer lo que haya podido suceder, puesto que de ello podríamos deducir la actitud en que habrá de colocarse el nuevo Ministerio con relación a los problemas políticos fundamentales de nuestro pueblo. Coincidentes éstos con los de Cataluña, es evidente que la actitud en que se encuentre el Gobierno con respecto a éstos, habrá de ser idéntica o parecida, a la que se coloque con relación a los nuestros.

Verdad es que cuando se ha hablado de Fueros, los cedistas por boca de su jefe y jefe, se han mostrado dispuestos a proclamarlos y defenderlos; pero no comprendemos que ello sea posible, cuando se resisten a reconocer a Cataluña libertades y derechos, muy superiores en número y en virtualidad, a los que suponen los Fueros.

De todos modos en la declaración que han hecho pública con referencia a los puntos o problemas políticos que se proponen resolver en esta nueva etapa de mando no han mencionado para nada ni los problemas autonómicos de Cataluña, ni los del País Vasco. Los Fueros, es claro, que mucho menos.

Para ellos no hay más problemas urgentes, que el del paro, el de la nivelación presupuestaria, el económico (agrícola especialmente), el de la ley electoral, y el de la regularización por decirlo así, de los Municipios.

No negaremos que no sean; desde luego lo son y mucho; pero lo es tanto como todos ellos juntos para nosotros, el de nuestra autonomía y concretamente, el de nuestros Fueros.

Y por qué lo que para nosotros encierra tan enorme y decisiva importancia no la tiene para ellos?

Por la sencilla razón de que no hemos sabido o no hemos querido crear una especie de estado político o problema político, en

torno a nuestra autonomía y a nuestros Fueros.

Si en vez del espectáculo de nuestras internas luchas y disensiones ofreciéramos a los políticos españoles el de un unánime y ferviente deseo de autonomía, es seguro que en la enumeración de los problemas urgentes a resolver por el nuevo Ministerio, no hubiera faltado el de nuestras libertades y derechos.

No es nuestro pueblo numéricamente grande, ni la superficie de nuestro país tiene importancia más que relativa, comparada con la del Estado, pero por su cultura, por los valores que encierra, por la misma riqueza que con su laboriosidad ha sabido crear, posee un rango e inspira una consideración y un respeto que si los hiciésemos derivar hacia el lado de sus reivindicaciones políticas, no sería fácil dejar de atenderlo.

El pueblo vasco quisiera acertar en la exposición de sus legítimas aspiraciones, si quisiese mostrarse unánime en reclamarlas, no creemos que hubiese partido político español ni aun Bloque de partidos, que una vez en el Poder se creyese desligado del deber de atenderlas en todo, o por lo menos en una gran parte.

Si pues, entre los problemas urgentes a resolver por el nuevo Gobierno no figura el de nuestra libertad y autonomía, es por culpa nuestra, es decir, de aquellos vascos y de aquellos navarros que parecen mucho más preocupados por los problemas del Estado, que por los de su propio pueblo.

Y a propósito de esto, bueno será que quede consignada también, esta observación: la de que el señor Gil Robles ha sabido lograr lo que se proponía con relación al número y calidad de las carteras, con sólo mantenerse firme en la posición adoptada hace un mes. ¿Por qué no ha adoptado la misma actitud con respecto a nuestros Fueros, ya que según nos lo dijo aquí, tenía resuelto y decidido propósito de lograrlos? ¿Cuándo le va a llegar la vez a estos Fueros que todos nos los prometen a boca llena hasta tanto no llegan al Poder?

En breve aparecerá un documentadísimo libro, titulado:

ENTRE LA LIBERTAD Y LA REVOLUCION

1930-1935

EN EL QUE

José A. Aguirre y Lekube

Escribe la Verdad de un lustro en el País Vasco

Precio reducido. Cerca de 600 págs.

Pídalo a su librero

Clausura de la semana contra el cine inmoral

Habiéndose demorado por las circunstancias, el acto de clausura de la semana contra el cine inmoral, éste tendrá lugar hoy miércoles a las siete y media de la tarde, en el salón de los PP. Escolapios.

La conferencia sobre "El cine y la mujer" estará a cargo de don Fermín Izardúa y a continuación el Presidente de la Junta Diocesana de A. C., don Manuel Arizcun, dará cuenta de las conclusiones.

Orfeón Pamplonés

Ayer dieron comienzo en los locales de la laureada masa cora pamplonesa, los ensayos de las obras que han de interpretarse en el concierto del próximo sábado, dedicado a honrar la memoria del ilustre maestro, Villa.

La Orquesta Santa Cecilia y el Orfeón Pamplonés después del piadoso homenaje ofrecido recientemente a tan insigne músico, desean completarlo con otro de carácter profano, en el que serán interpretadas algunas obras de aquel.

Entre el público aficionado a la buena música ha causado excelente efecto el anuncio de este concierto, en el que volverán a actuar en artístico consorcio, nuestras dos entidades musicales, a las que existen verdaderos deseos de retomar los aplausos conquistados en anteriores ocasiones.

Los señores socios protectores del Orfeón podrán acudir al referido concierto, recogiendo las correspondientes localidades, completamente gratis en la secretaría de la Sociedad, todos los días, hasta el próximo jueves, de ocho a nueve de la noche.

IRUÑA'KO EUZKO ABESBATZA

Hoy a las ocho en punto ensayo del coro mixto.

Interesa la asistencia y puntualidad de todos los componentes.

POLITICA Y ADMINISTRACION

Nacimiento de siete consentías ministeriales para siete licenciados en derecho

Madrid 7, 23'30

Esta mañana, a las nueve y cuarto, se verificó la toma de posesión del nuevo ministro de Obras Públicas, señor Marraco. El acto se celebró en la más estricta intimidad. Le dio posesión el ministro saliente, señor Guerra del Río, que le presentó el alto personal del departamento. Entre ambos ministros se cruzaron las frases de rigor.

Se asegura que el subsecretario de este departamento, señor Bocerra, continuará ocupando dicho cargo en el departamento.

A las una y media de la tarde, tomó posesión de la cartera de Hacienda el señor Chaparrista. Se le dio el señor Zabala, cambiando Impresiones en privado, sin ceremonia oficial.

A las doce y media de la mañana y en el despacho oficial del Ministerio de Industria y Comercio, se celebró la toma de posesión del nuevo titular del departamento don Rafael Alzúp, a quien previamente se le dio el saliente señor Marraco.

A continuación le fueron presentados al nuevo ministro todos los altos jefes de la casa, con los cuales conversó brevemente.

A las una y media tomó posesión de la cartera de Instrucción Pública el señor Dual de. El señor Prieto dijo, en todo humorístico, que todo el secreto de la crisis había consistido en que él accedió al ruego del señor Dalde de que lo sustituyera para pasar unos días en Levante. Lo que como auxiliar le sustituyó al catedrático, tuvo mucho gusto en sustituir al ministro.

El ministro, en el mismo tono, dijo que era cierto cuanto había afirmado su antecesor, pero que ahora él cambiaba y se quedaba en el Ministerio mientras el señor Prieto iba a veranear.

Ambos fueron muy aplaudidos.

A las una y media, en el Ministerio de Trabajo, se celebró la toma de posesión del nuevo ministro señor Salmon. Acudieron los altos jefes del departamento y numerosas comisiones, y representaciones.

El señor Vaquerio dijo que hace tiempo cuando él estaba sentado en el banco azul y propuso un homenaje a Galán y García Hernández, el señor Salmon se levantó de su escaño para adherirse y desde entonces le considera como un ferviente republicano. Elogia al presidente de la República y al señor Lerroux y se refiere a la labor realizada en el Ministerio que ha sido continuación de la que dejó iniciada el señor Anguiera de Sojo. Le contesta el señor Salmon diciendo que ellos han intervenido desde el primer momento sirviendo a la República, primero en el Parlamento y después en colaboración y por último con los puestos que la República les ha concedido. Afirma que seguirá el mismo camino de su antecesor para realizar con ello una labor fructífera.

Terminó asistiendo al homenaje que rindió el señor Vaquerio a los señores Alcalá Zamora y Lerroux.

Fueron muy aplaudidos.

A las diez de la mañana se posesionó de la cartera de Justicia el señor Casanueva. Antes celebró una larga conferencia con el ministro saliente.

Después, el señor Casanueva fue saludado por el subsecretario y los directores generales.

El señor Cantos pronunció unas palabras de elogio para el nuevo ministro, maestro de Derecho, hombre bueno, inteligente y amigo fraternal, que, por conocer los problemas del departamento, será un buen continuador suyo.

El señor Casanueva dio las gracias y elogió al señor Cantos.

Dijo que si hubiese tenido que elegir él la cartera, hubiera elegido la de Justicia. Luego pasó a los Cuerpos del Notariado y Judicatura, a los que ha pertenecido, y a los de Frisiones y Registradores, con los que ha convivido.

Terminó ofreciéndose al personal de la casa, diciendo que será un continuador de la obra del señor Cantos, un amigo y compañero, más guardando las jerarquías, base del principio de autoridad que tan quebrantada está en España, y que es preciso encauzar y hacer sentir.

Fueron ovacionados.

A las diez menos cuarto de la mañana llegó al Palacio de Buenavista el señor Gil Robles para tomar posesión de la cartera de Guerra. Le recibió el ministro saliente, general Masquelet, que le dio posesión, celebrando seguidamente ambos señores una conferencia que duró una hora.

El nuevo ministro pasó desde su despacho oficial al salón de ayudantes, donde se habían congregado numerosos amigos y correligionarios, entre ellos el nuevo ministro de Comunicaciones y el general Fanjul, y a todos dio las gracias y saludó afectuosamente. Antes les había enviado recado por medio de un secretario avisándoles era su deseo que en aquel lugar no se ciesen ni vitores ni aplausos.

A los periodistas anunció el Ministro que les recibiría a la una y media de la tarde todos los días en que no haya Consejo de Ministros.

Antes de partir de Buenavista para la Presidencia con objeto de asistir al Consejo, el señor Gil Robles estuvo una detenida conversación con el general Fanjul.

A las cuatro de la tarde se ha posesionado de la cartera de Marina don Antonio Royo Villanova, dándosele el ministro saliente, almirante Salas, en presencia de todo el alto personal del departamento.

El general Salas se mostró satisfecho de que durante su brevisimo paso por el Ministerio había logrado dejar la huella de llamar la atención de la Prensa hacia las manobras navales, de tanta trascendencia para España, y también demostró contento por el pasar el departamento de sus modestas manes a la sede persona de relevante historia política.

Royo declaró que esta de tomar posesión del Ministerio de Marina, suponía para él la mayor emoción de su vida. Un político no se atrevería a sustituir a un jefe de la Armada en el ministerio de Marina de no desentocar que ha de tener a su disposición la competencia de todo el brillante personal de la Marina de servicio en el departamento. El representa en el puesto de ministro la voluntad del pueblo, del Parlamento y del Presidente de la República, y como siempre, se consagrará a la defensa de España y de la Libertad. Recordó la frase de que más vale honra sin barcos, que barcos sin honra, para decir que su lema será honra y barcos.

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carrío III, 14, 1.º PAMPLONA

LABORATORIO

De análisis Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 8, tercero.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	3,50 %
Imposiciones anuales	4 %
Imposiciones semestrales	3,00 %
Cuentas corrientes a la vista	1,50 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL O FIDUCIARIO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alacena, Aotz, Arriba, Atalio, Caparros, Carcastillo, Casanvieja, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irujo, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.—Ansoaeta, 20 y 22

TELEFONO 1375

PREGUNTADSELO AL AITONA

El pasado que vuelve

El domingo próximo, día 12, va a celebrarse un pequeño festival vasco en Urroz villa. Partido de pelota, dantzaris, hilanderas, romería vasca, etc., etc.

Para muchos de vosotros, navarros de los valles de Izagañdoa, Lizoain y Arriazgotti, que ese domingo acudiréis a Urroz, será quizá esta la primera manifestación vuestra, exclusivamente vuestra, que presenciareis.

El pueblo que aun no hace medio siglo, en los prados de sus ermitas, diseminadas por las vertientes del Pirineo, bailaba sus danzas ancestrales, lentamente, por la acción destructora de otras civilizaciones exóticas, y por la acción corrosiva de otras costumbres más agradables a la juventud (como el baile agarrado), iba olvidando las suyas; mejor dicho, las había olvidado ya, y la guitarra o el pianillo, habían desterrado al txistu, y el pasodoble torero o el tango argentino al aurreko de nuestros mayores.

¿Qué quedaba, pues, de los batzarres ante la ermita; del pueblo que según Voltaire, bailaba en las cumbres del Pirineo? Apenas un recuerdo en la mente de los ancianos, y un completo olvido en la de los jóvenes.

Navarro de los valles de Izagañdoa, Arriazgotti y Lizoain. Por un milagro de fe, constancia y amor, de otros hombres como tú navarro, hacia las cosas de Navarra, el pasado resucita. Donde imperó la guitarra y el organillo, vuelven a resonar vibrantes y esperanzadoras las notas del txistu; donde el cuartet y el tango argentino desterró nuestras canciones, vuelve a oírse el zortziko, tan nuestro, tan bello, y que tan bien ritma con el idílico ambiente de nuestros bosques, con la augusta serenidad de nuestros valles y el no menos augusto silencio de nuestras montañas; y donde soberano ya, reinó absoluto, el agarrado, unos ágiles mozos, y unas niñas, trenzarán nuestras danzas, olvidadas ya.

El mundo alcaído, ensaya sistemas políticos; los estados se deshacen y disgregan, buscando formas de gobierno que eviten su hundimiento total, y cuando todo en visión apocalíptica, vibra de odios y recelos, Navarra, a través de un largo periodo de olvido y decadencia racial, de renuncia de sí misma, renace, vuelve la mirada hacia su pasado feliz y se recobra.

Vuelve a añorar el pasado, en que la paz reinaba en sus valles, en que cristianas e inocentes diversiones bastaban a divertir a sus hijos, y en que estas diversiones transcurrían, no en locales cerrados, sino en la plaza de los pueblos, a la faz de todo el vecindario, o al cobijo de una ermita, donde la misma proximidad de ella, ya ponía un marco de pureza en la distracción.

Más de un anciano, al presenciar estos festivales, notará su vista anublada por la emoción. A través de un lapso de tiempo de extrañas costumbres, observará como su lejana juventud, se reencarna en esta otra juventud, que como él bailó, baila, que como él cantó, canta, y como él se distrajo, se distrae.

Es la Navarra que vuelve; la Navarra que después de tantos años de desventura vuelve a encontrarse a sí misma.

Navarros de los valles de Lizoain, Arriazgotti e Izagañdoa. Preguntad al aitona qué es mejor y más cristiano, qué os hará más felices en vuestros valles y montañas; si vuestra guitarra y vuestros bailes, si vuestras costumbres actuales y vuestros odios, o esto que después de tantos años de olvido renace; ¡lo que el domingo presenciareis en la plaza de Urroz.

PREGUNTADSELO AL AITONA

En el Ateneo Navarro

Hoy miércoles, a las ocho menos cuarto de la noche, tendrá lugar en el salón de actos de este Ateneo una interesante conferencia del ciclo foral a cargo del prestigioso abogado don Angel Lazzano.

Aparte de sus merecimientos personales por la destacada labor profesional que desarrolla, el señor Lazzano ha desempeñado y desempeña importantes actividades que afectan a la vida del país; antes en la Cámara de Comercio y Ponencia del Estatuto y actualmente en la Asesoría del Ayuntamiento de esta capital. Hay que esperar, por ello, que su conferencia, contendrá aspectos muy interesantes referentes al problema trascendental que es objeto de este ciclo.

El próximo jueves habrá un acto literario-musical a cargo de la señorita María del Hoy, y los señores Roch y Olaz.

Sesión de la Junta de la Casa Misericordia

A la hora de costumbre celebró ayer sesión la Junta de la Santa Casa de Misericordia, presidida por el señor alcalde-presidente, don Tomás Mata, y concurriendo varios señores vocales.

Fue leído el acta de la última sesión y también se examinaron las cuentas ordinarias, siendo aprobadas aquella y éstas.

APOSTILLAS DEL M. J. A.

Saldo caro

"Londres ha batido en la semana de Pascua, el record de los accidentes de circulación; durante ella se han registrado 126 accidentes seguidos de muerte y 4.180 heridos.

Mientras la higiene se preocupa de atajar la invasión de las enfermedades que diez man a la humanidad, el progreso se complace en aumentar la corriente de ese verdadero federo de vidas.

Dentro de poco, siguiendo por ese camino, la higiene habrá conseguido llegar a la perfección y la humanidad tendrá que preocuparse seriamente de yugular el microbio de la velocidad, convirtiendo a la higiene en polizonte.

El record batido por Londres va parejo con otro record del cual somos titulares nosotros.

Aquí somos más positivos, y sin que el microbio veloz deje de hacer de las suyas, tenemos otro que se ha afincado en el campo político y que de no ponerle freno, va a dar al traste con la economía nacional.

De abelongo gozamos fama de ser el país más pródigo en políticos; para ser político en España no hace falta más que echarse el hongo, hablar enfáticamente y disponer a voluntad de un cuño que diga "Presidente del Centro X". Con estas tres menudencias bastan para ser ministrable y por eso vemos discurrir por puestos dirigentes a señores respetables, conocidos solamente en el domicilio del cuño redentor.

Desde que se implantó la República, contamos con más de un centenar de consentías ministeriales... La incubadora de ministros no da abasto a la demanda, cada chispazo parlamentario da lugar a una nueva producción, y si Londres bate el record de accidentes desagradables, España, por no ser menos, bate el de accidentes imprevistos, accidentes que no causan víctimas visibles, pero que oficializan de victimarios de la nación.

Para que el record tenga originalidad, lo hemos convertido en espectáculo gratuito. Antes, guardando cierto respeto a las personas y las ideas, las crisis se producían en el Parlamento, en el cañón los Gobiernos aplastados por las oposiciones; hoy esa antigua está desterrada, basta saber que la incubadora está a punto de evacuar candidatos ministrables para que se produzca la crisis.

Hoy mismo se ha sabido que en la incubadora vociferaban los candidatos al biberón ministerial y sin liquidar la última crisis, nos disponemos a darle entrada en la nómina pasiva a los que sin duda alguna deben tener razón por lo que gritan.

De continuar por este camino la República, dentro de un par de lustros serán muy pocos los ciudadanos que puedan ser incluidos en el artículo primero de la Constitución, hora oportuna para empezar la reforma de la misma, diciendo: "España es una República de ministros cesantes".

Y conste que esto no lo decimos nosotros, sino "El Diluvio", de Barcelona.

De la Alcaldía

SOBRE UN SUELTO APARECIDO AYER EN UN COLEGA LOCAL

El alcalde señor Mata nos dijo ayer a los informadores locales que había leído un suelto aparecido en un diario local en que se le pide se den a la publicidad los nombres de los desaprensivos lecheros que expenden el género en malas condiciones para el consumo, atentando con ello contra la salud pública.

El señor Mata nos manifestó que no solamente se preocupaba de que la leche se venda en Pamplona en las debidas condiciones para el consumo, sino que también de todos los artículos.

He dado órdenes para que los nombres de los infractores sean expuestos en la tablilla que existe en la puerta del Laboratorio municipal, para que el público se entere de los nombres de los infractores, y sepan a qué atenerse.

LOS QUE ADULTERAN LOS PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Hablando ayer los periodistas con el Alcalde don Tomás Mata, se refirió al suelto publicado por "Varios vecinos" en "Diario de Navarra".

Preguntaban los audaces vecinos en el suelto de referencia: "¿Hasta cuándo van a estar en la impunidad los nombres de esos desaprensivos lecheros que con tanta frecuencia atentan contra la salud pública?". Y el señor Alcalde, como contestación a esta pregunta, nos decía a los reporters: "La pureza de los artículos alimenticios es una de las preocupaciones constantes de la Alcaldía, como ya se ha resultado en diversas manifestaciones hechas a la Prensa. Precisamente hace ya algún tiempo, por tanto antes que se hiciera la pregunta que como, había ordenado que fueran colocados en las tablillas de la puerta del Laboratorio los nombres de todos aquellos que sean sorprendidos vendiendo artículos alimenticios en malas condiciones. Así pues, no sólo en lo que afecta a la leche, sino en todos los demás artículos destinados al consumo, se ejerce gran vigilancia, y como queda dicho, los nombres de los infractores serán hechos públicos sin contemplación de ningún género.

Hemos de aplaudir con todo entusiasmo las acertadas disposiciones del señor Mata, que ha de aplaudir también y agradecer el vecindario pamplonés.

Bornas de fabricación Navarra. Venta en todo comercio. Vinda de Alvaro Lorente ESTELLA

Ecos de sociedad

Conferencias de San Vicente de Paul
Mañana jueves, a las nueve, se celebrará una misa de requiem por el alma del que ha sido último Presidente de las Conferencias
Don Julio Altadill
(en la iglesia de San Saturnino. Pamplona, 3 de Mayo de 1935.

VIAJES

De Zaragoza doña Blanca Nagore de Arriaga.
Regresó de Madrid el presbítero don Juan Adot.

MADERAS

De pino Romal y entarimados
ANTONIO ERICE

De Betelu don Florencio de Lazcano.
A Madrid doña Matilde Ochoa de Zabala de Ruiz.

VARIAS

Ha sido nombrado auxiliar en propiedad de la Sección de Letras de la Escuela Normal de Navarra, don Benigno Janin, ayudante numerario de dicho Centro, el cual estaba encargado de la Auxiliaría desde hace cuatro cursos.

Una petición propia ha sido destinada a la Estación Telegráfica de Tolosa el oficial de esta Central don Julio Guinau; y a la Central de Pamplona ha sido destinado nuestro paisano don Manuel López.

DECVS

MUEBLES-DECORACION
Proyectos y presupuestos gratis
casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.
Florida, 62.-VITORIA

NATALICIOS

Los señores de Larreategui (don Cesáreo) y Anaui celebran el feliz advenimiento de una hermosa niña, por lo que les damos nuestra enhorabuena.

BODAS

En la iglesia parroquial de Elayo santificaron ayer sus amores el culto funcionario del Banco Español de Crédito en esta plaza don Sabino Ariz y la bellísima señorita de aquella localidad María Luisa Pascual.

Benidjo a los contrayentes y celebró la misa de relaciones el culto párroco de San José don José Pascual, hermano de la novia.

A la terminación de la misa dirigió una breve pero sentida plática don Daniel Herms, de Mendaza, tío de la contrayente.

Actuaron de padrinos, doña Victoria Gortari, viuda de Ariz, por parte del novio, y don Justo Páscual, hermano de la novia.

Una vez terminada la aceremonia nupcial, y después de ser espléndidamente obsequiados todos los asistentes a la boda en casa de la novia, se trasladaron en varios automóviles a Estella, donde en la acreditada fonda "Las Garbajas" se les sirvió un irreprochable banquete.

Amada tarde salieron los novios en viaje de boda para Vitoria, de donde partirán para visitar otras poblaciones.

Reciben los nuevos esposos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

ENFERMOS

Se encuentran enfermas la señora viuda de Tabar y sus hijas doña María Tabar de Guibert.

También se encuentra enferma la señora de Corral, doña María Velasco.

OPOSICIONES SUBORDINADOS MONTE NAVARRA

Curso completo TEORICO-PRACTICO desde primero de Mayo.-IM. FORTANIE: Los poseedores de mis Contestaciones deben abstenerse, por no interesarse, de concurrir a otros cursos.-INFORMES: Fermín Rodrigo, Iturralde y Suit, 10, segundo, PAMPLONA.

OFICIALES

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
SUBASTA DE OBRAS
En el "Boletín Oficial" de fecha 29 del corriente mes de Abril, se anuncia la subasta de las obras necesarias para la construcción de dos pabellones en el Manicomio Provincial, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 958.403,24 pesetas.
Pamplona a 29 de Abril de 1935.-LA D. I. RECCION DE OBRAS PROVINCIALES.

ARIVE

Subasta de Arboles
El próximo día 19 del corriente y hora de las once de la mañana, tendrá lugar en la Sala Consistorial de este pueblo la subasta de 91 árboles de roble de buena calidad, con el treinta por ciento de rebaja de su primitiva tasación.

Las condiciones que se leerán en el acto, se hallan de manifiesto en Secretaría para quien desee enterarse.

Arive, 4 de Mayo de 1935.

El Alcalde, José Chapar.

AYUNTAMIENTO DE PÉRALTA

Debidamente autorizada esta Corporación Municipal, saca a concurso el suministro de fluido eléctrico con destino a alumbrado público, el de los edificios municipales y fuerza motriz de éstos, así como el particular a los vecinos que lo deseen.

Las proposiciones, en pliego cerrado, debidamente reintegradas, se admitirán en el plazo de veinte días a contar del siguiente al en que aparece este anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Provincia, incluidos los festivos.

El condicionado confeccionado al efecto se halla de manifiesto en la Secretaría y se enviarán copias literales debidamente certificadas a cuantos la soliciten.

Peralta, 2 de Mayo de 1935.-El Ayuntamiento, C. S. A.-El Alcalde, José Marzal P. S. M. El Secretario, Amadeo García.

OCHAGAVIA.- Vacante de MEDICO

Se halla vacante el cargo de Médico del Partido municipalizado de Ochagavía, compuesto de Ochagavía (1.329 habitantes) e Izalzu (255 habitantes), sito a tres kilómetros por carretera.

Se admiten solicitudes durante los 20 días siguientes al en que este anuncio aparece en el Boletín Oficial de la provincia.

El nombrado percibirá: por titular 2.000 pesetas; por inspección 200 pesetas; por locomoción 500 pesetas; y por familias acomodadas 4.850 pesetas: en total 7.550 pesetas.

Es cargo del nombrado la contribución y el Montepío de la Clase.

Hay en Ochagavía Puesto de Guardia civil y en los dos pueblos fuerza de Carabineros.

Ochagavía, 5 de Mayo de 1935.

El Presidente, Fermín Goyena.

VENTA DE HAYAS DE REMENDIA

El día 15 del corriente, a las once de la mañana, en la Sala del Valle de Salazar, Ezcároz, se procederá a la venta de las hayas de Remendia hoy subastadas en lotes separados y que no han dado el rendimiento mínimo del 70 por 100 de su tasación total, venta que se realizará en UN SOLO LOTE.

Los ocho lotes autorizados.

También se verificará a la misma hora el remate definitivo del lote hoy adjudicado, si fuese mejorado el provisional durante el periodo del sexto.

El Presidente, Fermín Goyena.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA

Desde el 10 del mes corriente hasta el 18 inclusive del mismo, se procederá al cambio de los recibos provisionales por los títulos definitivos, a los suscriptores de Obligaciones Municipales, correspondientes a la operación verificada el 16 de Abril último.

El canje se verificará en las Casas de Ahorros de Navarra y Municipal de Pamplona, debiendo presentarse los interesados en la Institución donde verificaron la suscripción.

Pamplona, 8 de Mayo de 1935.

El Alcalde-Presidente, Tomás Mata.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Por acuerdo de este Excmo. Ayuntamiento se admiten solicitudes con ofertas de locales enclavados en el Nuevo Ensanche para el establecimiento provisional de Escuelas públicas, cuyas solicitudes deberán presentarse en la Sección Central de este Ayuntamiento hasta las dos de la tarde del día 16 del actual, haciendo constar en las mismas la capacidad de los locales y el precio mensual del arriendo; debiendo acompañar a las ofertas el plano correspondiente.

Pamplona, 7 de Mayo de 1935.

El Presidente de la Comisión de Gobierno, Juan Arilla.

F. Jadraque

ODONTOLOGO
MAYOS X
Paseo de Sarriena, 9 y 11
Teléfono 1001

"La Voz" en Echalar

Solemnidades religiosas
Con la solemnidad y propiedad tradicionales se celebraron los magnos Misterios de la Semana santa. El señor Párroco, a pesar de su convalecencia no escatimó medio alguno para su esplendor y magnificencia. No se hizo la procesión tradicional; pero se suplió con un solemne Viacrucis y un magnífico sermón que predicó el elocuente misionero cuskelund R. P. Agirre, jesuita.

El mismo Padre predicó al día siguiente el sermón de la Fisión con la unción y elocuencia que le caracterizan. En la piedad tradicional Echalar-tarra hemos de consignar una nota de eficiencia y decaimiento en la asistencia a los viacrucis públicos de Antsoloketa y Ermita-kó bidea. El Jueves santo por la tarde, antes de los Divinos Oficios y el Viernes santo a las dos de la madrugada iban nuestros padres con sus familiares en tres o cuatro tandas, formando hileras penitentes sin fin a esos viacrucis públicos. Hoy van agostando esos viacrucis tan típicos y de piedad tan acendrada. Sabemos sin embargo que un grupo de señoras se hallaba este año a las dos de la madrugada del viernes santo al pie del cementerio y después de hacer el viacrucis con santa piedad tuvieron un arranque de penitencia y de la santa Ermita se marcharon a Vera y una vez hecho el viacrucis en las devotas capillas de las Monjitas y P. Es-

ciones sin fin. Todos los inteligentes dicen que con esas nuevas disposiciones lo que se consigue es molestar al ganadero y no realizar el objetivo único de impedir el contrabando. Se nombró una comisión para que se avisara con el señor Gobernador.

BODAS

El sábado, 27 del pasado mes, recibieron a las diez de la mañana postrados ante nuestra Andre d'ena Mari el santo Matrimonio el joven erriar Martxelino de Bergara y la neskatx xintzo y Iruin Mari Terex de Urruti. Por la mañana habíamos visto cumular fervorosamente a la feliz pareja. Un lucido cortejo de aides y adiskides del pueblo y de pueblos en el hermoso acto.

Apetitoso ameketakó oiparo bazkari y afari llenos de alegría y bullicio fueron los que reinaron durante el día y noche desbordándose al final. Los ezkonberri salieron al oscuro para Donostia, Gazteiz e Iruña. Por ahora viven en Etzaberze, pero por San Martín pasarán (Y. I.) al hermoso caserío de Etzaberri.

El mismo día se casaron en Urdax el simpático mutill Urdazuriar Martín de Ur-tizbera con la simpática Etzelartar Mamer-tio de Etzabide, hija de Intzea.

Mi zorian berca a ambas parejas y Yain-kca os béndiga larguísima.

La pesca
Ya estaba nuestro río agostado completa-

mente por la sequía y los saltos de agua. Gracias a Yainkca tenemos lluvias abundantes y el cauce del río desbordante. ¿Volverán las truchas que con el agua emigraron al Bidasoa? Lo esperan así los arrantzales aborrecidos. ¿Subirán también anguilas en-fermas o intoxicadas que por millares han muerto en el Bidasoa? ¿Una medida preventiva acerca del particular, no sería laudable?

Días pasados me decía el arrantzale zar Axuga... que abundaba en el Bidasoa el izoki y los arrantzales; pero conocen bien las artimañas de éstos y se burlan de nosotros... Arrayoi arrayoi! nik... Comprendido, Martín!

Una aprehensión
Días pasados hicieron los mugazals de esta una doble aprehensión de ganados. Una partida de diez cerdos de los que llaman bargastak que se aproximaban a un año y dos vacas cebonas magníficas. El viernes los llevaron a Iruña en la camioneta de Celestino Etzaberri.

Por lo visto a pesar de las nuevas medidas sigue y según con mayor empuje el contrabando.

NASKALDIA

Saludamos en esta el domingo a la distinguida familia de Zozaia.

Vimos en esta al erriar don Isidro Arregui.

Volvio a Iruña el buen adiskide don Leoncio Arrivillaga.

A Donostia regresó la buena erriar Victoriana de Arbura.

Estuvo en esta el miércoles el ilustre señor Obispo don Manuel Iturría.

Se halla curada la andre Bernarda Tellexea.

De Iruña regresó la andre de Paternain con su hija Milagros.

A Iruñ la anderaña Luisa Iturralde.

5-5-1935.

ARTOLA

Una aclaración

Sr. Director de LA VOZ DE NAVARRA.

Muy señor mío: Agradería a usted que se cabida en su periódico a la siguiente aclaración.

De usted afectísimo, FRANCISCO ITOIZ.

ACLARACION

Ayer se publicó en la Prensa y por tanto en LA VOZ DE NAVARRA, la noticia de que yo había sido denunciado a la autoridad por haber maltratado de palabra y obra a un acomodador del teatro. Y debo advertir que el acomodador aludido, se anticipó a insultarme groseramente por haberle requerido a que me pagase lo que me debe, como lo demostraré donde corresponda.

FRANCISCO ITOIZ.

Boletín religioso

JUEVES EUCARISTICOS

Centro diocesano de San Fermín de Aldapa

Día 9, jueves segundo de mayo.

Los coros de este centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada: comunión general con conmemorativas en las misas de seis y media, siete y media y nueve y Hora Santa Eucarística de siete y media a ocho y media de la tarde.

Batzarre importante

El miércoles pasado celebraron en Doneztebe los pueblos del Bidasoa y Baztan.

El objeto principal de Bilkura eran las nuevas disposiciones acerca de las guías de los ganaderos y la manera de llevar sus registros. Reina un disgusto grandísimo con esas disposiciones y una de dudas y confu-

Están ya de llena en la siebra del maíz.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Están ya de llena en la siebra del maíz.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Están ya de llena en la siebra del maíz.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

Está el campo hecho un encanto de hermosura. En plena vegetación el arbolado con ese maíz que solo Yainkca sabe producir. Los manzanalos con una floración exuberante. Los yerbines ya en floración muchísimos. Dicen los nekazaris, tal vez acentuando algún tanto la nota pesimista, que hay poquísima yerba. Que la sequía ha agostado ya el primer corte de los prados. Han nacido muy bien los patatales y se ven ya despuntar los primeros maíces. Desde la tardecita de ayer está cayendo una lluvia benéfica.

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excmo. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Concediendo al Sindicato Católico de Echauri, el 1250 por ciento del costo de las obras realizadas en 50 hectáreas de regadío de aquella Demarcación, o sea 4.070,75 pesetas previa comprobación de la puesta en riego de la dicha extensión y sin que ello sirva de precedente a obligada subvención al resto de las hectáreas del proyecto no ejecutado.

Concediendo a los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de Pamplona, la subvención de 500 pesetas para atender a los gastos de un viaje de estudios a fin de curso.

Acordando hacer efectiva la consignación de 1.000 pesetas otorgada por el Consejo de Cultura, a la Emisora Radio Navarra.

Aprobando circular, que se publicará en el Boletín Oficial, respecto al funcionamiento de las Depósitos de Ayuntamientos y Concejos de la Provincia.

Anunciando concurso-oposición, para la provisión de una plaza de Mozo-infermer del Instituto de Higiene, con el sueldo de 3.250 pesetas anuales y con sujeción al programa y condiciones que se publican en el Boletín Oficial de 6 del mes actual.

Adjudicando a don Pedro Lozano y Sastrea Cabasés, la confección de uniforme de Ordenanzas y Recadistas de la Diputación.

Entrada la Diputación de las peticiones de los pueblos de Cizur-Mayor, Cizur-Meno y Echavociz, de la Censada de Cizur, de que les sea concedido el caudal de agua, procedente de las de Subiza, necesario para el abastecimiento de sus respectivos vecindarios, se acordó acceder a lo solicitado, y concederles para el abastecimiento de sus vecindarios el caudal suficiente, y para que puedan solicitar de la Administración las subvenciones que pudieran corresponderles.

Autorizando al Concejo de Ayeschu (Valle de Urraul Alto) y Ayuntamiento de Areso, para celebrar nuevas subastas de aprovechamientos forestales, con las rebajas del 10 y 20 por ciento.

Accediendo a la solicitud del Ayuntamiento de Alzusa, se acordó aplazar hasta el año próximo, la ejecución del aprovechamiento señalado en el paraje denominado Bideamark, con destino al consumo de los hogares de los vecinos.

Declarando que no procede admitir el recurso de alzada interpuesto por don José Galarza, comerciante de Elizondo, contra decisiones, en materia de presupuestos, adoptadas por el Ayuntamiento del Valle de Baztan.

Declarando que no procede admitir el recurso interpuesto por los señores Taberna Hermanos, de Pamplona, contra acuerdo del Ayuntamiento de esta ciudad, sobre pago de multa por defraudación del pago de arbitrios municipales.

Desestimando petición del Ayuntamiento de Azagra, sobre que los vehículos de agricultura matriculados para tales servicios, no satisfagan patente especial, al exportar sus productos a la provincia de Logroño.

Consejo de Ministros

Directrices de la declaración ministerial y labor presupuestaria

La provisión de altos cargos se utilizará el viernes.

Madrid 7, 23'30

A las once de la mañana quedó reunido el Consejo de Ministros en la Presidencia, y a las doce y media terminó la reunión.

El primero en salir fue el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, a quien los periodistas preguntaron sobre la provisión de altos cargos de los departamentos. El señor Gil Robles dijo:

—No hay nada todavía. Este es un asunto que hemos de estudiar en el próximo Consejo. El nuevo secretario del Gobierno, señor Lucía, les dará a ustedes una referencia completa de la reunión ministerial.

El ministro de Comunicaciones, señor Lucía, dió la siguiente referencia a los periodistas:

El presidente ha tenido la bondad de proponerme para secretario del Gobierno, pensando sin duda en mi calidad de periodista. Se ha hablado primero de los principales puntos de que ha de constar la declaración ministerial. Se ha fijado como norma del Gobierno destacar todo lo que una ley o un decreto que se separa, con el fin de conseguir la mayor eficacia en la actuación gubernativa. Se ha hablado y se acordó que mañana, miércoles, por la tarde, se presente al Gobierno al Parlamento. Hemos estudiado algunos proyectos pendientes y se acordó, si a lugar esta semana, discutirlos y dictaminarlos, así como aquellos que han sido ya a discutirse en las Cortes, como, por ejemplo, la ley Municipal.

Se encuetra entre esos proyectos—presumió un periodista— la ley de Prensa?

—Sí, pero ese proyecto de ley ha de volver nuevamente a estudio del Gobierno. Se leerá el dictamen de los tratados con Uruguay y Argentina en las Cortes, para que, si es posible, se discuta el próximo viernes. Dicho día celebraremos Consejo de Ministros, para que los nuevos consejeros traigan estudiados los asuntos pendientes de sus departamentos y comience su discusión en el Congreso. Y nos hemos ocupado también de presupuestos.

El señor Lucía añadió con gran seguridad:

—Pueden ustedes asegurar que habrá presupuesto para el segundo semestre del año en curso. Y nada más, señores. La próxima referencia será más completa que esta primera que tengo el gusto de darles a ustedes.

A la una y media de la tarde abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno, señor Lerroux.

—No hay nota oficial—dijo—. Nada más que la referencia verbal que es muy facilitada a ustedes. Aprovecho la ocasión para hacerles una aclaración. Los periódicos son libres de clasificar a los ministros en los partidos que quieran; pero a mí me conviene hacer constar que en este Gobierno no figuran más que representantes de los partidos liberal democrata, Ceda, agrarios y radicales. Esos dos a quienes se atribuye la calidad de independientes, tienen tal independencia como toda persona que tiene personalidad propia. Pero en el actual Gobierno no aparecen como adscritos a la política radical. Pues si no hubiera habido acuerdo anterior entre ellos y yo, no hubieran ido en la lista de Gobierno.

Terminó diciendo que se había acordado presentarse mañana a las Cortes y, que el viernes celebrarán Consejo de Ministros en la Presidencia.

El Consejo de hoy ha sido de escaso interés político.

Se habló de la labor legislativa inmediata. El ministro de Hacienda indicó la necesidad de contar con un presupuesto para el segundo semestre del año actual, que podría regir en tanto se prepara el que las Cortes comenzarán a discutir constitucionalmente el primero de octubre. El proyecto para el presupuesto semestral lo redactará Chapaprieta en el mes de mayo y el Parlamento podrá discutirlo en el mes de junio. Chapaprieta aprovechará parte de lo preparado por Marraco. El nuevo ministro se propone llevar a la práctica algunas de las iniciativas que ha expuesto en el Congreso sobre refuerzo de ingresos, redactando cuatro o cinco proyectos aislados de los que alguno prometió llevar al próximo Consejo. El ministro de Estado se interpuso para decir es-

timaba como de la mayor urgencia aprobar las Cortes cuanto antes la ratificación de los tratados de comercio con la Argentina y Uruguay, y se acordó que tal ratificación sea lo que primeramente se someta a la resolución de la Cámara una vez sustanciado el debate político. Entre esas iniciativas de Chapaprieta estará la del reajuste de las contribuciones por timbre y otros conceptos para hacerlas más fructíferas. El señor Chapaprieta ha calificado su proyecto de presupuesto semestral de obra de transacción. El ministro demandará de las Cortes las oportunas autorizaciones para ir haciendo sobre la marcha reformas y modificaciones de los servicios que constituyen una base inicial para el proyecto orgánico que se presentará en octubre, en cuya preparación trabajará el Gobierno durante el verano. Se tratará de una obra económica de gran amplitud, de forma que, según expresión de Chapaprieta, el presupuesto no será sino una pieza integrante de la totalidad de la misma.

El señor Chapaprieta ha conferenciado esta tarde con los directores generales de su departamento para dar comienzo a la preparación de la labor que piensa acometer. El presidente esbozó en líneas generales la que podría ser declaración ministerial, que abarcará diez o doce puntos sobre los que anunciará presentación de proyectos, entre ellos los de presupuestos, reconstitución económica, paro obrero, defensas análogas, reforma de la ley electoral, ley municipal, ley de Prensa y política comercial. En primer lugar figurará en la declaración ministerial una explicación de la crisis y de la significación del nuevo Gobierno, parte ésta que será muy breve.

Creo el Gobierno, y lo desea, que el debate político que se plantee será muy corto y sin complicaciones, permitiéndole dedicarse inmediatamente a una labor eficaz.

El ministro de Obras Públicas añadió al proyecto contra el paro obrero ultimado por el anterior ministro, anunciando su propósito de mantenerlo con algunos retoques. Varios ministros hicieron observaciones y se acordó repartir entre los consejeros copias del proyecto elaborado por el señor Guerra del Río a que se había referido Marraco. El ministro de Trabajo ofreció repartir copias de otro proyecto que sobre el asunto tiene ultimado la Ceda para ver de conciliar ambas iniciativas.

En cuanto a la provisión de altos cargos no hubo más que una alusión incidental. Lerroux recomendó a los ministros que cada uno de ellos indique las personas que juzga más capacitadas para desempeñar los dependientes de sus respectivos departamentos, dejándose para el próximo Consejo el hacer las designaciones definitivas. Parece que Marraco quiere seguir en los altos cargos de Obras Públicas quienes los ocupan, todos capacitados y todos radicales. En el Ministerio de Justicia es lo más probable los desempeñen quienes los ocuparon en la etapa ministerial de Aizpín.

El señor Guerra del Río a que se había referido Marraco. El ministro de Trabajo ofreció repartir copias de otro proyecto que sobre el asunto tiene ultimado la Ceda para ver de conciliar ambas iniciativas.

En cuanto a la provisión de altos cargos no hubo más que una alusión incidental. Lerroux recomendó a los ministros que cada uno de ellos indique las personas que juzga más capacitadas para desempeñar los dependientes de sus respectivos departamentos, dejándose para el próximo Consejo el hacer las designaciones definitivas. Parece que Marraco quiere seguir en los altos cargos de Obras Públicas quienes los ocupan, todos capacitados y todos radicales. En el Ministerio de Justicia es lo más probable los desempeñen quienes los ocuparon en la etapa ministerial de Aizpín.

El señor Guerra del Río a que se había referido Marraco. El ministro de Trabajo ofreció repartir copias de otro proyecto que sobre el asunto tiene ultimado la Ceda para ver de conciliar ambas iniciativas.

En cuanto a la provisión de altos cargos no hubo más que una alusión incidental. Lerroux recomendó a los ministros que cada uno de ellos indique las personas que juzga más capacitadas para desempeñar los dependientes de sus respectivos departamentos, dejándose para el próximo Consejo el hacer las designaciones definitivas. Parece que Marraco quiere seguir en los altos cargos de Obras Públicas quienes los ocupan, todos capacitados y todos radicales. En el Ministerio de Justicia es lo más probable los desempeñen quienes los ocuparon en la etapa ministerial de Aizpín.

El señor Guerra del Río a que se había referido Marraco. El ministro de Trabajo ofreció repartir copias de otro proyecto que sobre el asunto tiene ultimado la Ceda para ver de conciliar ambas iniciativas.

En cuanto a la provisión de altos cargos no hubo más que una alusión incidental. Lerroux recomendó a los ministros que cada uno de ellos indique las personas que juzga más capacitadas para desempeñar los dependientes de sus respectivos departamentos, dejándose para el próximo Consejo el hacer las designaciones definitivas. Parece que Marraco quiere seguir en los altos cargos de Obras Públicas quienes los ocupan, todos capacitados y todos radicales. En el Ministerio de Justicia es lo más probable los desempeñen quienes los ocuparon en la etapa ministerial de Aizpín.

Instituto Radio-Terapéutico

RAYOS X

San Ignacio 19, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Resaca, Eczema, tiñas y microrragias.

J. MARIA SAN JULIAN

Rayos X y Aparato digestivo

El próximo Consejo se celebrará el viernes, pero es muy probable que el día anterior se celebre otro en Palacio para presentación oficial de los nuevos ministros al Jefe del Estado.

A. OROZ Médico

Ha trasladado su Laboratorio a ANSOLEAGA, 39, 1.ª, derecha

Teléfono 1405

(Antes Grand Hotel)

Noticias de Madrid

El excelente buen efecto que el nuevo Gobierno ha producido entre los diputados radicales se reflejará en reunión que ha sido anunciada para hoy a mediodía

Sigue el juicio oral de la causa por los fusilamientos de Jaca.

Madrid 7 (23.30)

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decretos de Justicia y de la Presidencia admitiendo la dimisión al anterior Gobierno y nombrando a los nuevos ministros.

Orden de Hacienda aprobando el reglamento que se inserta, sobre el armamento y municiones por el que ha de regirse el Instituto de Carabineros.

Otro disponiendo que la Dirección General de Seguros comience inmediatamente los trabajos preliminares para la construcción de las tablas de ortodoxia española.

Orden de fidej. ordenando la inclusión en listas de valores de los títulos emitidos por el Banco de Crédito Local.

Ordene Obras Públicas relativa a pases de libre circulación para ferrocarriles.

Otra ídem relativa a viajar libremente

dcano de la Facultad de Medicina; don Fernando Varela y don Manuel B. Cervia, secretario del Consejo de Administración del Patrimonio de la República.

RECEPCIONES CASTREÑES

A las cinco y media de la tarde se celebró en el Palacio de Buenavista la recepción por el nuevo ministro de la Guerra de los representantes de la guarnición de Madrid, por los que le saludó el jefe de la división de caballería, general Peña. El señor Gil se le contestó felicitándose de haberse presentado la oportunidad de ser honrado con la visita de la guarnición de Madrid. A pesar de su significación de hombre de partido afirmó la había dejado por fuera de las puertas del ministerio, para sólo consagrar su esfuerzo desde éste al ejército, que está seguro se mantendrá en el cumplimiento fiel de su misión, apartado de cuanto no

impidiendo que sobre los vocales de los consejos de guerra puedan hacerse indicaciones en determinación, sentido.

A continuación declara el general Dolla, jefe de la columna que fue enviada para dominar a los rebeldes. Relata lo ocurrido en el encuentro de Cillas y afirma no podía reconocer como parlamentarios a García Hernández ni a Salinas.

El oficial don José María Vallés, compañero y defensor del capitán García Hernández, declara tuvo tiempo bastante para el estudio jurídico del atestado y que se le dieron las debidas facilidades para el caso.

El general don Eliseo Alvarez Arenas dice que a su juicio debía procederse con toda energía dado lo grave del movimiento.

A primera hora de la tarde se suspende el acto y se reanuda a las cuatro y media.

El teniente coronel de la guardia civil don Antonio Cereño presta una declaración sin especial interés.

Entre el público se produce gran expectación al comparecer Graco Marsá. Estuvo en contacto con el comité revolucionario de Madrid, al que Galán dió a conocer el gran disgusto existente en la guarnición de Jaca. Galán acudió a Madrid para desvanecer ciertos rumores circulados sobre su persona. Pasado algún tiempo Galán avisó al comité de Madrid que de no decidirse los directivos a dar el golpe antes del doce de diciembre él se sublevaría con sus tropas. Más tarde envió Galán una comunicación diciendo: "Enviado libros para el doce. Galán pedía con ella el envío de hombres para esa fecha. Dice que García Hernández no fue segundo jefe de los sublevados. Nadie será capaz de decir por su honor que los sublevados tuvieron la iniciativa de disparar y encontrarse con la columna de Dolla, que fue quien sorprendió a aquellos haciendo fuego cuando estaban fumando unos cigarrillos. Si se consideraran necesarios los fusilamientos el que debió caer el último fue García Hernández."

No comparece a declarar el ex ministro Casares Quiroga y por ello se lee la declaración que tiene prestada en el sumario.

Baltasar Fernández Murillo, Reyes Samitier y Agustín Gil Soto presaaan declaraciones de menor interés.

El general Goded asegura que desde la subsecretaría de Guerra procuró impedir derramamientos de sangre.

José Laguna, fiscal del consejo de guerra sumarísimo, afirma que en éste se cumplieron todos los trámites legales, y niega que el tribunal fuera confectionado.

En este punto de la prueba la Presidencia dispone un descanso de quince minutos.

Al reanudarse la vista declara el teniente José López Mejía, que se sublevó con su compañía, diciendo recibió la consigna concreta de Galán de que si era atacado contestase haciendo fuego pero sin tirar a dar, sino únicamente causar efecto moral.

Siguen a esta otra declaraciones sin interés.

En último lugar declara don Jacobo Falco, duque de Alba, afirmando que el Gobierno de que formó parte no intervino en nada atañente al consejo de guerra y diciendo no recordaba si Berenguer hizo o no indicaciones al capitán general de Aragón.

A las ocho y media de la noche se suspende la vista.

"ENTRE LA LIBERTAD Y LA REVOLUCION"

Dirijase a su librero antes que se agote.

por los ferrocarriles vestidos de paisano, en los casos que se indican, a los jefes y oficiales de la Guardia civil.

Otra ídem determinando que los niños menores de tres años sean transportados gratis en los ferrocarriles sin derecho a ocupar asiento. Los de tres años a seis, o hasta la edad que se fije en las respectivas tarifas generales, abonarán la mitad del billete ordinario con la facultad de ocupar plaza. Los que excedan de esta edad satisfarán el importe del billete entero. En los trenes de composición limitada sólo tendrán derecho a asiento los niños que vayan provistos del billete correspondiente.

LA SUBSECRETARIA DE HACIENDA

Por no aceptarse la dimisión continuará ocupando la subsecretaría de Hacienda el señor Rubio Chavarrí.

EL GOBIERNO DEL BANCO DE ESPAÑA

Ha presentado la dimisión del cargo de gobernador del Banco de España, señor Fernández Araoz, haciéndolo con el carácter de irrevocable.

Para suceder al señor Araoz en dicho puesto se indica al ex ministro de Hacienda señor Zabala.

LA DECLARACION MINISTERIAL

Por la tarde el jefe del Gobierno, no acudió a su despacho oficial da la Presidencia. El señor Lerroux pasó la tarde en su domicilio consagrado, a la tarea de redactar la declaración ministerial que habrá de leer mañana en la sesión de Cortes.

LA MAÑANA EN PALACIO

El presidente de la República recibió en audiencia a los siguientes señores:

Ex ministro señor Hidalgo, ministro de Hungría en España, Comisión de la Sociedad Hípica Española, don Manuel Márquez,

sea el supremo interés nacional dentro del régimen que España misma ha querido darse. No tiene la aspiración pueril de que su labor pueda parecer una obra personal. Quiere dar vida a organismos que se encargan de dar a la política militar una continuidad que la ponga por encima de los cambios de los partidos. Pidió a todos, fe en los destinos de España, a la que todos se deben.

A continuación recibió el señor Gil a los generales y jefes destinados en el ministerio, en nombre de los cuales le dió la bienvenida el subsecretario, general Castelló, contestándole él con un discurso de conceptos parecidos al anterior y recabando el auxilio de la competencia y lealtad de todo personal del departamento para poder salir aliroso de su empeño.

LA CAUSA POR LOS FUSILAMIENTOS DE JACA

A las once de la mañana continuó ante el Pleno del Tribunal Supremo, presidido por don Diego Medina, la vista de la causa instruida por los fusilamientos de los capitanes Galán y García Hernández.

Antes de proseguir el desfile de testigos el auditor señor Casado rogó a la presidencia se presente una carta del capitán Pleya, a lo que el señor Medina accedió, anunciando se haría la petición d remisión por telegrama.

Los ex ministros Marzo, Torno, Estrada, Sangro y Carvajal declararon no hubo ante el Gobierno de Berenguer verdaderas solicitudes de indulto, tesis con la que luego coincidieron los ex ministros Wals y Montes Jovellar.

El general don Francisco Franco, dijo que el Código de Justicia Militar es terminante

MANIFESTACIONES DE ALBA

El presidente de la Cámara ha dicho por la tarde a los periodistas había enviado una comunicación a los ministros para que le digan qué proyectos de los que hay en la Cámara mantienen y cuáles retiran, a fin de poder el confeccionar el orden del día.

Don Abilio Calderón le había visitado para pedirle se revise la constitución de la Diputación Permanente, en la que quiere que su minoría tenga un puesto, así como también desea para su grupo la cuarta secretaría de no reintegrarse a la Cámara la minoría socialista. Le contestó debía hacer por escrito y en forma la petición, y a la vista de ella reuniría a los jefes de las minorías.

Terminó dando cuenta de que para la sesión del miércoles no ha recibido oficialmente petición de palabra alguna.

EL NUEVO GOBIERNO Y EL PARTIDO RADICAL

Por la tarde hubo en el Congreso gran animación. Los diputados más apasionados al comentar la solución de la crisis entre los radicales, y entre éstos los que lo son por Valencia, que estuvieron reunidos largo rato con Samper, conviniendo a propuesta de éste solicitar por escrito la reunión oficial de la minoría parlamentaria del partido para tomar acuerdos respecto a la actitud a seguir en el salón de sesiones al presentarse el Gobierno a las Cortes. Inmediatamente se envió el escrito al jefe de la minoría don Emiliano Iglesias, firmándolo veintidós diputados radicales. Enterado de la resolución mencionada el señor Guerra del Río se fué en seguida a casa del señor Lerroux para ponerle en conocimiento del caso, y a poco volvió comunicando a los diputados que habían firmado el escrito no autorizaba el jefe del partido dicha reunión para mañana y sí para el sábado. Samper le contestó que estimaba inconveniente el aplazamiento porque los sábados, como día final de semana, están fuera de Madrid todos los diputados, pero además inadmisibles porque la petición era precisamente para tomar acuerdos respecto a una posición que ha de adoptarse en la sesión de Cortes de mañana miércoles, y le aseguró que la reunión se llevaría a cabo, aunque si el jefe no la autorizaba no tendrían carácter oficial. Guerra del Río le prometió volver a hablar con Lerroux y darle cuenta por teléfono del resultado de la entrevista. A última hora de la tarde la secretaria de la minoría parlamentaria del partido radical ha facilitado a la Prensa la siguiente nota: La minoría parlamentaria radical se reunirá el miércoles, día 8, a las doce de la mañana, en su domicilio social calle de Fernánflor, número seis.

I. Labayen

Estómago, Intestinos e Hígado

RAYOS X

García Castañón, 3, 1.ª derecha

CATALUNA Y ROYO VILLANOVA

Royo Villanova estuvo por la tarde en el Congreso para saludar al señor Alba.

En los pasillos de la Cámara fue Royo muy felicitado por diputados y periodistas. Un diputado carlista le dijo se alegraba mucho de su designación para el cargo de ministro, pues desde él acabaría con traspaso de servicios a Cataluña, particularmente con los relativos a la enseñanza. De eso, no puedo hacer nada—le respondió Royo—, pues en Marina no hay traspaso de servicios, y como unitario que soy se me ha encargado de la marina de guerra, que siempre ha sido cosa del Estado.

AZANA Y EL ACTO DE VALENCIA

El jefe de Gobierno don Manuel Azana almorzó hoy con el ex diputado, de las Constituyentes don José Matos y los significados izquierdistas valencianos señores Rodríguez Guerra, Blanes y González Blanco, confiriéndoles su propósito de ir a Valencia para tomar parte en el gran acto que se prepara allí para celebrarlo en la plaza de toros el día 27 del actual.

UNA DIMISION DEL RADICAL VILLANUEVA

El calificado diputado radical don Justo Villanueva ha presentado la dimisión del cargo de presidente de la comisión de presupuestos de la Cámara con carácter de irrevocable, fundándose en que habiendo hecho suyo la comisión el presupuesto que presentó el señor Marraco ahora ha ido a la cartera de Hacienda Chapaprieta, que fue quien en el salón de sesiones rechazó tal proyecto y más lo combatió.

DECLARACIONES DE BARRIA

Refiriéndose a la solución de la crisis ha dicho el jefe de la minoría parlamentaria de Izquierda Republicana le parece constituye un peligro nuevo, siendo, un desierto muy grave. A su juicio cuánto tienda a prolongar la vida de estas Cortes es mantener a España en régimen de impotencia constitucional. El país ha podido, comprender que toda la polvareda de estos días no ha sido sino para que un partido tenga dos ministros más, coloque a sus protegidos en los puestos de mando y se renueva un buen número de gobernadores. Quienes han pagado las consecuencias de la crisis más agudamente, política y personalmente, son los radicales, que en su abnegación admirable llegan a las más heroicas inmolaciones para satisfacer las ansias y apaciar los furios de agrarios y populares agrarios. Seriamente pensando, como españoles hay que sentirse muy inquietos ante el futuro.

Las guerras de los barrios de Pamplona

Conferencia del señor Aguerre en el Ateneo Navarro

Hay constancia luego de que don Sancho mandó poblar el "vago" que se extendía entre Santa Cecilia y el Burgo de San Cernin, medida que hubo de provocar un serio descontento en aquel; pues nervio de la defensa era el descampado este que separaba la Nabar-Erria del Burgo por esta parte de Santa Cecilia. El monarca mandó que no se obedeciera órdenes anteriores disponiendo lo contrario, por haberse dado contra el derecho, honor y conveniencia de Santa María y de todo su Reino.

De todas formas, el año de gracia de 1213, las diferencias entre los barrios eran mayores, arrebataban las querrelas y parecían ulceras los omocns. Los cuatro barrios, constituidos cada cual en ayuntamiento propio o jurería, como entonces se llamaba, acordaron cometer las querrelas al arbitraje del magnífico señor don Sancho el Fuerte, aureolado el año anterior con el laurel gloriosísimo de las Navas de Tolosa, junto con el del obispo de la diócesis don Asparago Barca. Precisamente en este momento intercalase la llegada a España de San Fran-

cisco de Asís y la tradicional intervención suya en la pacificación de los barrios. Las historias nada dicen y desde luego no tienen base conjeturalmente al menos las afirmaciones en este sentido. No hay más que indicios, resultantes más bien de tradiciones. Al final de este trabajo, nos referimos a los datos que hemos podido recoger al efecto.

Fruto de este arbitraje, fué la conclusión de un pacto suscrito por los doce jurados de cada uno de los concejos, pacto al que se le daba una vigencia de veinte años. Mas al siguiente, se denunciaron por el Burgo de San Cernin trabajos de fortificación que se hacían por la Nabarria y por la población de San Nicolás. El rey, velando por la paz, prohibió severamente se realizaran esta clase de obras, autorizando a los del Burgo de San Cernin a oponerse a ellas en caso necesario. Latente el recelo, siguieron las actuaciones por parte del Rey para ver de afianzar la paz y ya en el año 1222, tras de tentativas de disturbios en los barrios, pudo llegarse a la conclusión de un acuerdo en

el que se precisaron concretamente estipulaciones en lo referente a las obras de fortificación, las cuales solían ser el punto neurálgico de las disputas. Que fué eficaz el arreglo lo demuestra el hecho de que transcurrieran los reinados de los dos Tibaldos sin conmociones ni trastornos. Mas un sino fatal estorbaba a la obra de una paz definitiva. Pronto había de aparecer por los aires el parajarraco siniestro de la discordia lanzando graznidos de odio. En efecto, aquel malaventurado rey don Enrique no supo lo que se hacía, cuando, el año 1274, dando oído a sugeriones parciales y de gentes nefandas, cometió el terrible error de autorizar la prescripción del pacto estipulado en tiempos de Sancho el Fuerte. Madrazo dice que estas personas interesadas en atizar nuevamente las discusiones entre la Ciudad y los Burgos habían ofrecido al rey 30.000 sacos de seda a sus deseos.

Por lo que sea no hubo modo de disuadir al monarca de que rompiera la unión. Quebrantados los sellos que garantizaban la inviolabilidad del acuerdo, pronto se iban a precipitar los acontecimientos. Rugió el odio y los barrios se aprestaron a la defensa y al ataque también. Fara mayor desgracia, el rey falleció poco después, muy joven todavía, dejando por heredero una niña de dos años. Con lo cual las cosas no habían de hacer más que agravarse. Matame Blanca de Artois, la reina viuda quiso proveer a escape la administración del Reino y buscó un gobernador. Tres eran los candidatos, don Pedro Sánchez de Montagut, don

Gonzalo Ivañnes de Baztán y don García Almoravid. Otpó la Reina por don Pero, en gracia a sus mayores merecimientos, ya que se trataba de un hombre bueno y desinteresado, muy afecto a la familia real desde su padre que había sido confidente del difunto Rey don Enrique. Era además don Pero, señor ya de edad y por lo tanto de mayor experiencia, la cual tan bien había de venir en aquellos momentos. Pero el Señor de Cascanie, erigido en gobernador pronto dió muestras de ser hombre irresoluto que sin tardar mucho iba a quedar desbordado por los acontecimientos. A ello contribuiría no poco la hostilidad de don García Almoravid, Señor de las Montañas y de la Nabarria, amargado por no haber obtenido la gobernadoría. No había hecho más que jurar el cargo don Pero con la solemnidad del caso en las Cortes de Olite, cuando empezaron a surgir conflictos de todas partes. Las facciones de Pamplona se agitaban y por lo tanto de la Nabarria se lanzaron a levantar obras de guerra sin miramientos de ninguna clase, circunstancia que había de motivar un decreto del Gobernador, cominando a los culpables. No se siguió nada, porque fué desatado y las cosas seguían igual. Cerriñase cada vez más dificultades. Castilla amenazaba las fronteras, creyendo que la ocasión era llegada para hacer una manifestación, de acuerdo, según se decía, con las inspiraciones secretas de la facción de don García Almoravid, la cual trabajaba por entregar el reino al rey de Castilla para ver de hacerle una com-

binación con la reina doña Juana, propietaria del trono de Navarra. Los amigos del gobernador laboraban por llegar a un acuerdo con el Rey de Aragón, a base de casar al príncipe heredero con la reina. Preocupada la reina viuda por el sesgo que iban tomando los sucesos, dispuso su viaje a Francia. A ello contribuyeron también algunos del Consejo que inclinaban el ánimo de la Reina, harto propicio a ello por el imperativo de la sangre para ir a acogerse a su primo Filipo, Rey de Francia, el cual para mayor aliciente había un hijo de cuatro años, dos más que la reina propietaria.

La autoridad del señor de Montagut iba siendo discutida por todos, la desconfianza en torno de él aumentaba, y bien fuera por las sugerencias de los magnates o por las indicaciones del rey francés que de seguro habían de obrar en el ánimo de Madamé Blanca, fué depuesto aquel y sustituido por otro gobernador. Por no decir que era francés y por lo tanto extranjero, se pretextó que tenía muy buenas dotes y que estaba además al margen de las banderías y partidos de Navarra. Cuando este llegó al Reino, las pasiones de los barrios se desataban ya proverbial virulencia. Su acceso al cargo solventó de tal manera a los ricos homes de Navarra que no pensaron ya más que en inutilizarlo. No bien las Cortes del Reino habían ratificado su nombramiento cuando una enemiga furiosa destapada contra él, reclamaba con insistencia que se fuera. El odio al extranjero iba limando aperezas entre las distintas facciones de la ciudad.

Almoravid y Sánchez de Montagut acuerdan sacrificar sus querrelas ancestrales y coaligarse contra el francés. Beaumarché es amonazado de muerte si no abandona la ciudad Este, a una conflagración de los barones, contesta que no se irá mientras cuenta con la confianza de la reina y de los habitantes. Van fracasando todas las tentativas que el gobernador francés ensaya para componer a las facciones, y no sólo fracasan sino que él mismo corre a veces serios peligros.

A poco de ser recibido en Cortes y haberse posesionado de la autoridad, Beaumarché visita los burgos y exhorta a las gentes de la Nabarria. Amotinado el pueblo, no le deja llegar al palacio del Obispo; quiere refugiarse en la Catedral y también se lo impiden. Con grave peligro de su vida tuvo que salir huido en dirección a Olaz. Mas también el francés tiene su partidario. Acorralado, se acoge al Burgo de San Cernin. Los vecinos de éste y de la población acuerdan poner a disposición de aquel sus vidas y haciendas. Los ricos homes han convocado a una reunión en la Catedral "donde están las grandes reliquias" y allí acuerdan bajo juramento, unirse con las clases populares para combatir al extranjero que trata de humillar al Reino.

CERA EL CUCCO

LA MAS HIGIENICA

LA PELOTA

En el Euskal Jai

Si además de las particularidades que tuvo el primero de los encuentros de ayer hubiera tenido otras facetas interesantes, a no dudarlo, hubiera resultado un buen partido.

Fue aquellos aspectos interesantes que hacen de las contiendas pelotísticas divertidos festejos no se dieron ayer.

Azpíroz y Unzué no quisieron dejarse ganar por los rojos Vergara y Aranzadi seguramente en desquite del desprecio que de aquellos hizo la "cátedra", dando el dinero a espaldas por los "colocados".

Aun con media docena de tantos de ventaja por los azules, los "catedráticos" entregaban su confianza a los rojos, ofreciendo el dinero a la par. Claro es que durante todo el encuentro hubo posibilidades de que los rojagados, con una pequeña reacción, se pusieran a la cabeza, pero el caso no pasó del terreno de lo eventual.

Azpíroz y Unzué, desde el comienzo hasta el final fueron de guiones sin que los rojos consiguieran alcanzarles ni una sola vez, igualando.

Vergara y Aranzadi se quedaron con cuarenta y cuatro tantos para cincuenta.

Azpíroz jugó mucho, bien y seguro; en cambio su compañero Unzué apenas hizo algo de presencia con su magnífica botca y eso no pecca tanto.

Los campeonatos de Navarra de amateurs

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Para el próximo domingo ha señalado la Federación Navarra de Pelota el siguiente programa:

Primer partido, a pala (segunda categoría), semifinal, Aguilera y Astarán, de la S. E. V., contra Murillo y Ugarte, de Pamplona.

Segundo partido a remonte (segunda categoría), final, Martínez y González, de La Vuelta, contra Berraondo y Goñi, de Pamplona.

Tercer partido a mano (segunda categoría), semifinal, Iturri e Irigaray, de Burgoate, contra Gaztambina y Sanz, de Olazagutia.

Cuarto partido a mano (segunda categoría), semifinal, Gastel y Gorospe (Campeones de Navarra), de Alsasua, contra Zaro y Orocyen, de Ibero.

Los partidos empezarán a las diez de la mañana.

Delegados: Samaniego y Sánchez.

Después del match de Portugal

Recebamos algunas opiniones de jugadores y de nuestro seleccionador.

CILAUAREN: "Portugal no juega al fútbol. No hace más que dar patadas y empuñes. No tiene clase. El penalty no ha existido, porque si a nuestro "once" se le ha castigado con un penalty por esa falta, a Portugal hubiera habido que castigarle muchas veces."

QUINCOCES: "Los jugadores portugueses son muy sucios. El árbitro les ha dejado hacer todo lo que han querido."

EL LINIER ESPAÑOL CARCER: "Vaya unos interiores los de nuestro equipo. El árbitro, antes de pitar el penalty, se acercó a mí y me preguntó si había visto la falta. Yo le contesté que la había visto, como había visto otras muchas en el área portuguesa."

GARCÍA SALAZAR: "Mi once seleccionado ha jugado muy mal. Con esa ventaja inicial y el viento a favor no debía haberse producido el empate. Ahora yo tengo que pensar mucho en lo que hago. Necesito contar con dos jugadores más, pero no quiero adelantar nada porque tengo que celebrar una conferencia con Madrid. He de enterarme como está Zabalo; y si está bien, hacer un entrenamiento con él para decidir su alineación."

Entre los elementos de la expedición de la furia roja se hicieron muchos comentarios sobre el match. Hace falta una defensa

Después del match de Portugal

Recebamos algunas opiniones de jugadores y de nuestro seleccionador.

CILAUAREN: "Portugal no juega al fútbol. No hace más que dar patadas y empuñes. No tiene clase. El penalty no ha existido, porque si a nuestro "once" se le ha castigado con un penalty por esa falta, a Portugal hubiera habido que castigarle muchas veces."

QUINCOCES: "Los jugadores portugueses son muy sucios. El árbitro les ha dejado hacer todo lo que han querido."

EL LINIER ESPAÑOL CARCER: "Vaya unos interiores los de nuestro equipo. El árbitro, antes de pitar el penalty, se acercó a mí y me preguntó si había visto la falta. Yo le contesté que la había visto, como había visto otras muchas en el área portuguesa."

GARCÍA SALAZAR: "Mi once seleccionado ha jugado muy mal. Con esa ventaja inicial y el viento a favor no debía haberse producido el empate. Ahora yo tengo que pensar mucho en lo que hago. Necesito contar con dos jugadores más, pero no quiero adelantar nada porque tengo que celebrar una conferencia con Madrid. He de enterarme como está Zabalo; y si está bien, hacer un entrenamiento con él para decidir su alineación."

Entre los elementos de la expedición de la furia roja se hicieron muchos comentarios sobre el match. Hace falta una defensa

SECCION DE DEPORTES

CICLISMO

La I Vuelta a la Península

EN LA ETAPA BARCELONA-TORTOSA (188 kilómetros) SE CLASIFICAN EN PRIMER LUGAR MONTES, SEGUIDO DEL OTIENSE CAÑARDO EN EL MISMO TIEMPO, LO SDOOS SOBRE "ORBEA". LA CLASIFICACION GENERAL NO SUFRE ALTERACIONES

EL DIA DE DESCANSO

Un día de descanso en Barcelona es suficiente para que los "tours" de la Vuelta a la Península reposen de su fatiga y tonifiquen los músculos, frente a las auras tibias del Mediterráneo.

Barcelona tributó a los bravos ciclistas un

Otro gran triunfo de la "Orbea"

I VUELTA A ESPAÑA. ETAPA: BARCELONA-TARRAGONA

Primeros Montes, sobre "ORBEA". Segundo, el navarro MARIANO CAÑARDO, sobre "ORBEA". Tercero, Jimeno, sobre "ORBEA". Cuarto, Sancho, sobre "ORBEA".

"ORBEA" sin discusión alguna, es la mejor y la marca que se impone por su triunfo tras triunfo.

Representante en Navarra: ANTONIO MARTINEZA. Tafalla.

Los ciclistas, como siempre, se retrasan sobre la hora anunciada de la salida. Poco después comienzan a llegar aisladamente, en los ojos todavía las señales del madrugón. Se desprecizan en lectos movimientos.

López Dóriga reclama la presencia de los ciclistas en el control, para que estampen su firma. Mula, uno de los que siempre llega el último en las etapas, es siempre uno de los primeros en firmar.

SE DA LA SEÑAL DE PARTIDA

Son las seis y cincuenta y cinco minutos de la mañana, es decir, casi una hora más tarde de la anunciada, cuando Guiseris, el juez árbitro, da la señal de partida.

Los treinta y tres supervivientes de la Vuelta a España montan en sus máquinas y comienzan el pedaleo pereoso de esta séptima etapa. La salida se hace en la plaza de España, neutralizada hasta las afueras de la ciudad.

A pesar de lo intempestivo de la hora, hay mucho público que aplaude a los corredores y anima especialmente a Cañardo.

UNA MARCHA SIN ATAQUES NI ESCARAMUZAS

La marcha es suave, aunque lenta, porque las pistas admirables de este trozo del recorrido facilitan el rodaje de las máquinas. Sin gran esfuerzo por parte de los corredores, caminamos a una velocidad estimable.

Nadie intenta demarrar, ni fintas. Parece haberse acordado entre los "tours" un armisticio. Han cesado las hostilidades de días atrás, y se rueda tranquilamente, sin ataques ni escaramuzas.

El "paquete" va unido y compacto, sin que sobrevengan disgregaciones. El día es magnífico y la brisa ligeramente fresca. Estamos asistiendo a un paseo delicioso, que tonifica los músculos y despeja la cabeza.

La ruta es espléndida. Llana y pulda, parece una pista más que una carretera.

En las cuestas de Garraff, kilómetros antes de Tarragona, el armisticio continúa. A pesar de que no se rompen las hostilidades, cada vez se rueda a velocidad mayor. Esto no constituye esfuerzo para los ciclistas, porque el camino facilita de manera extraordinaria el rodaje.

La suscripción para los jugadores de Osasuna

Se van recibiendo donativos en las administraciones de los periódicos. Con alguna "entidad" llegan, pero parece que los aficionados van a tomarlo con más interés, contribuyendo a esta suscripción en pro de los valientes jugadores osasunistas que tan alto han sabido poner el pabellón deportivo de Navarra.

A los donativos publicados días pasados hay que agregar los siguientes:

Antonio Vizcarra 5 pesetas; M. D. 25; Zocato y Topia 10; R. S. M. 2; Pablo Zabalgui 25; Ramón Morales 10; Joaquín Bagui 25; C. S. M. 5; Colcheneria Aragonesa 20; Máximo Yarra, de Estella, 25; Un casamitua 25; Nagere Hermanos 10; Darío Bandrés 5; Félix Echalecu 3; Uno que se coloca detrás de la puerta 10; Andrés Urdiroz 5; N. I. 25; Claudio Maza, propietario del Dena-Oña 25 pesetas.

Los donativos pueden entregarse en las Administraciones de los diarios locales

Federación navarra de fútbol

Habiendo pedido la Nacional a esta regional dé a conocer el campeón navarro para la copa amateur de España, y debido a la suspensión de los encuentros del pasado domingo, se ve obligada a señalar para mañana jueves a las seis de la tarde los encuentros siguientes:

Indarra-Rochapeano en San Juan. Burlades-Dena-Zuri en Burlada.

Se señala esta hora a fin de irrogar memorias gratis a los interesados. Se ruega a los Clubs exacta puntualidad.

El Comité Directivo

RETOS

El Izarra de Villava reta al Club Deportivo Zubiri, para jugar un partido el próximo domingo en Zubiri.

Nuestro equipo será el siguiente: Fatsmain; Igarabide, Sangüesa; Sancho, Domenech, Ruiz; Oloriz, Polo, Mairal, Budi, y Cia.

Se ruega la reconstitución por este periódico.

MONTAÑISMO

El próximo domingo, día 12, se celebrará la segunda excursión oficial de la temporada presente, habiéndose designado, el monte "Putxerri" (Sierra de Aralar), de 1.380 metros de altitud, puntuable para el Com. congo organizado por este Club.

La salida se hará a las siete de la mañana y la subida por Lizarrusti.

Han quedado abiertas las listas de inscripción en el sitio de costumbre.

KIROLOZALE EUZKOTARRA.

Propague LA VOZ DE NAVARRA

Calzados Repáraz

Presenta la más extensa colección para verano.—Vea nuestros escaparates en Es-lava, 1.

¿Desea usted calzado cómodo, elegante y económico?

EN TARRAGONA

Poco después de las nueve y veinte de la mañana, con algunos minutos de adelanto, llegamos a Tarragona. Se ha suprimido como hemos dicho el control de firma.

Cañardo en forma espléndida lleva el mando del pelotón y es el primero en pasar por Tarragona aunque lleva pegados a su rueda a todos los demás del paquete.

La carrera continúa desarrollándose como un magnífico paseo.

LOS QUE QUEDAN EN LA "COLA" Y EL EL QUE SE DESPEGA

Continuamos, ya atrás Tarragona, por las bruidas pistas que conducen a las cuestas de Perelló.

Américo Tuero y Mula se rezagan bastante.

Ciclistas

"Orbea" ha hecho el último modelo de la temporada

Exclusivista en Navarra

ANTONIO MARTINEZA.—TAFALLA

LA FIRMAR TOCAN!

Poco antes de las seis de la mañana, nos hallábamos ya en el control de salida, donde habían de firmar los corredores antes de tomar la ruta de esta séptima etapa.

Ya se hallan allí reunidos, López Dóriga, el comisario general; Guiseris, el juez árbitro y los demás compañeros de profesión que siguen la carrera.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

La clasificación de la séptima etapa, Barcelona-Tortosa, 188 kilómetros, queda establecida en la siguiente forma:

1. Antonio Montes, sobre bicicleta ORBEA, que cubre el recorrido en 5 horas, 56 minutos, 15 segundos.
2. Mariano Cañardo, en igual tiempo.
3. Juan Jimeno, igual tiempo.
4. Isidro Figueras, igual tiempo.
5. Vicente Bachero, igual tiempo.
6. Antonio, Andrés Sancho, igual tiempo.
7. Thallinger, igual tiempo.
8. Salvador Cardona, igual tiempo.
9. Max Bulla, igual tiempo.
10. Antoine Digneff, igual tiempo.
11. Paolo Bianchi, igual tiempo.
12. Fernand Payolle, igual tiempo.
13. Gustavo Delcor, igual tiempo.
14. Walter Blattmann, igual tiempo.
15. Edoardo Molinar, igual tiempo.
16. Alfonso Delcor, igual tiempo.
17. Vánder Ruit, igual tiempo.
18. Francisco Cepeda, 5-57-20.
19. Agustín González, igual tiempo.
20. Joaquín Ballón, igual tiempo.
21. Adam, en 5-58.
22. Leo Amberg, 6-13-18.

Los demás van entrando, con pequeños intervalos, salvo Mula y Tuero, que llegan los últimos y muy rezagados.

CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general después de la séptima etapa es la siguiente:

1. Gustavo Delcor, 48 horas, 0 minutos 11 segundos.
2. Antoine Digneff, 48-8-41.
3. Mariano Cañardo, 48-8-50.
4. Edoardo Molinar, 48-12-55.
5. Luigi Barral, 48-21-24.
6. Max Bulla, 48-23-3.
7. Walter Blattmann, 48-36-2.
8. Alfonso Delcor, 48-36-2.
9. Paolo Bianchi, 48-38-24.
10. Fernand Payolle, 48-40-30.
11. Vánder Ruit, 48-51-15.
12. Leo Amberg, 48-52-52.
13. Marius Valentyn, 48-57-30.
14. Salvador Cardona, 49-2-12.
15. Juan Jimeno, 49-6-50.
16. Adam, 49-10-18.
17. Vicente Bachero, 49-20-20.
18. Marcel Ruiz Trillo, 49-21-19.
19. Francisco Cepeda, 49-22-15.

...

Hoy se corre la etapa Tortosa-Valencia, también de 188 kilómetros.

FUTBOL

El medio centro del Athlético de Bilbao, Mu- guerra, a Alemania

Esta mañana se han recibido noticias en Bilbao de que el seleccionador había comunicado con Madrid, solicitando el concurso del medio centro del Athlético de Bilbao, José Muguerza, para jugar contra el equipo alemán.

El eibarés ha sido avisado sin pérdida de tiempo y se unirá en Irún al resto de la expedición para continuar con los demás compañeros hasta Alemania.

Esto hace suponer que don Amadeo quiere afianzarse con dos buenos medios alas, Cilauaren y Lecue, con Muguerza en el centro, desistiendo de colocar a Lecandaro en el eje del equipo.

Partidos de la próxima eliminatoria

Sporting de Gijón contra Valladolid. Athlético de Madrid contra Arenas.

Vencedor de Donostia-Irún contra Zarágoza.

Valencia contra Hércules. Español contra Girona. Elche contra Betis.

Entrenador que irá a Alemania

Granada.—Llamado por el seleccionador nacional, ha marchado a Madrid el entrenador del Granada, Lippe Hertz, que irá acompañando al equipo español a Alemania. Alemania se prepara para su encuentro contra nuestra selección.

Berlin.—Se da como probable para su partido contra la selección española, el próximo domingo en Colonia, este once que representará a Alemania:

Jacob; Busch, James; Gramlich, Golbrunner, Bender; Lehmer, Lenc, Commen, Lilflig y Fatch.

Desde luego, este equipo es el mejor de cuantos ha formado Alemania para sus últimos partidos internacionales, y desde luego hay una confianza ciega en un triunfo sobre los "leones rojos". En el conjunto alemán destaca el ataque, con sus rápidos hombres. La revelación de la temporada, Lenc, será de lo más peligroso para la defensa peninsular.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en

Funeraria de Ciga

Zapateria, 56 Teléfono 2715 PAMPLONA

Los enviados de la U. C. N. hacen un bonito papel en la Prueba Lazcano

Con tiempo lluvioso se disputó el domingo la carrera Lazcano, que resultó desahogada por la indicada lluvia. Treinta y tres corredores dejaron de presentarse a la hora de partida, tomándola en cambio 17, lo que indica que los organizadores no obtuvieron el éxito merecido por sus desvelos.

Mariano Altuna, el joven corredor oñatiarra destacó en esta carrera por sus admirables facultades, dando al finalizar la carrera impresión de ser una promesa del ciclismo.

El recorrido fué de 90 kilómetros y de los 17 participantes se clasificaron 15 de la siguiente manera:

1. Mariano Altuna, del C. D. Oñate, en dos horas, 56 minutos.
2. Ugarteburu, del mismo Club, en 2-56-55
3. Arrieta, ídem, en 2-57.
4. Ganuza, U. C. Navarra, en 2-57-25.
5. Daniel Ruiz, de Torrelavega, en 2-58-5.
6. Isaba, de U. C. Navarra, en 3-0-35.
7. Murillo, Gimnástica de Irún, en 3-2.
8. Arbizu, U. C. Navarra, a un largo.
9. Goenaga, Umore Oña, en 3-3-25.
10. Arturo Burgos, de ídem, en 3-3-49.
11. Vicente Echániz, Español de S. S.
12. José Martínez, de Umore Oña.
13. Juan Barcátegui, del Español de S. S.
14. Antonio Villanueva, de Umore Oña.
15. Zubizarreta, del C. D. Oñate.

El corredor Goenaga, de Umore Oña, figuraba en el pelotón de cabeza, pero a consecuencia de una caída al brujar la pendiente, se retrasó.

Clasificación social (copa por 3 corredores)

1. C. D. Oñate: 1-2-3-6 puntos.
2. Unión Ciclista Navarra: 18 puntos.
3. Umore Oña: 31 punto.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Comprás

COMPRARIA una partida de tubería usada de pequeño calibre en cualquier material. Igualmente contadores usados de luz. Informar a la Administración.

Compras

COMPRARIA moto-bomba, dos mil litros hora. Joaquín Hermoso de Mendoza. Tafalla.

Empleos

COLOCACION: Le desea joven contable para cualquier industria o comercio. Llevará lo mismo la contabilidad por horas. Informes esta Administración.

Empleos

NODRIZA: Se necesita nodriza para criar en su casa un niño recién nacido. Para informes, Cesáreo Salanueva, Barbarin.

Empleos

SE NECESITA muchacha para Bilbao; indult presentarse sin saber euskera.—Informes en esta Administración.

FALTAN buenas oficiales. Obra muy fina. Trabajo seguido. Arrieta, 8, primero. Nuevo Ensanche.

NODRIZA: Ofrecerse joven de 29 años, dos días leche primer parto para criar en su casa. Informar Caminero Ulzurrun, (O)19.

Traspasos

TRASPASO taller mecánico de carpintería y funeraria.—Francisco Ruiz, TAFALLA.

Ventas

VENDO una línea eléctrica sencilla, compuesta de 10 postes y dos hilos con sus accesorios de una largura de 300 a 350 metros, en 320 pesetas. Informar a la Administración.

SE VENDE una perra de cuatro años raza bretona muy buena. Viuda de Moriones. Pueyo.

CASA vendo a cinco minutos, por pisos. Sitio inmejorable. Informes: Descalzos, 23, 1.º.

VENDO hermosa casa en lo mejor de la calle Mayor. Buena producción. Bodega desocupada para el primer octo Julio.—DEL OLMO, Sarasate, 15.

VENDO a cinco minutos de la capital hermosa bajera con agua, luz y terreno. Informes: Descalzos, 23, primero.

¡OCASION! Hermosa casa de campo, dos vecindos rentando al 7 y medio por 100, inmediata a la ciudad, con cuatro robadas de inmejorable terreno, se vende en 40.000 pesetas. Informarán en este periódico.

VENDO dos vacas recién paridas, raza holandesa.—Victoriano Munárriz, OBAÑOS.

Quiere ahorrarse mucho dinero **Pañerías el Murciano** compre sus trajes en La casa más surtida, calidad, colorido garantizado SEÑORA: QUIMONOS SEDA BORDADOS-DESDE 30 PESETAS Tejería, 10, primero.—PAMPLONA

OCASION: Vendo para piezas de recambio Fiat 500 8 H. P., con motor rectificado; no le falta más que la corona.—Elizari y Pérez Rochapea, calle del Muelle, 118.

COLITIS - REUMATISMOS ALMORRANAS - VARICES

Enfermedades de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 17 - VITORIA—Teléfono 1417 Médico ANGEL DE GAROIZBAI

¡ALTO! Labradores, todas las piezas de Segadora y Trilladora y de labranza se arreglan por deterioradas que estén con garantía en el taller del antiguo soldador Martínez; no confundirse, Taconera, núm. 18.

VENDESE coche "Renault" Ceita 4, 10 HP. último modelo aerodinámico, estado nuevo. Talleres Mecánicos González Martín, Paulino Caballero, 13.

¿QUIERE crecer nuevo centímetros? O desarrollar cualquier órgano? Único sistema infalible que lo garantiza a cualquier edad, sin molestias ni perjuicios. Escribir a D. In. deperzan. Apartado 1248, Barcelona. (Incluir sello).

VENTA de casas: Se venden dos, situadas en uno de los mejores puntos de esta capital, produciendo el 7 por 100 libre. Informes en esta Administración.

VENDO en cincuenta pesetas básica de 150 Kg. y en sesenta pesetas mesa-escritorio propia almacén trastienda. San Agustín, 34. Imprenta.

¡OCASION! Azulejo blanco de 10 por 15 nuevo, a 120 pesetas millar. Informes esta Administración.

SE VENDE una yegua acostumbrada a todo trabajo, 3 a 6 años, y un corral con su cubierto para casa.—Dirigirse a Jerónimo Ibaricu Monje, en SANTIAOAGA.

Varios Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 13, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a seis.

TRANSPORTES rápidos semanales a Madrid, Valencia.—Informes, dirigirse a Larumbe, en VILLAVA.—Teléfono 2712.

Información de Guipúzcoa

Un telegrama del Ministro de Obras Públicas al señor Irujo.—Homenaje a la vejez del marino en el Victoria Eugenia.

San Sebastián 7 (22.00)
DIPUTACION

El presidente de la Gestora manifestó que se había reunido la Comisión de Gobernación y hablando con los periodistas, acerca de las obras de defensa contra las inundaciones insistió en sus manifestaciones de ayer, que fueron las mismas que hizo presente a los comisionados que le visitaron a él y al gobernador civil de la provincia y que tan gratamente salieron impresionados de ambas visitas y sus resultados por estar aprobados totalmente y en disposición de publicarse en la "Gaceta" los decretos consiguientes.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

A las diez y cuarto de la mañana comenzó la sesión municipal, que fue presidida por el señor Martínez de Ubago.

Se acordó habilitar un crédito para construir un polígono de tiro, solicitado por la Sociedad Donosti Berri.

Se leyó un informe de la Comisión de Obras referente a un escrito de la Federación Patronal de Guipúzcoa, en el que se solicita una prórroga en la fecha de iniciación de obras al amparo de la exención de tributos, en virtud de resoluciones del Ayuntamiento y la Diputación. La fecha señalada para la iniciación de las obras es el de 15 de Mayo, y la Comisión de Obras propone a la Corporación se dirija a la Diputación, solicitando una resolución favorable a la petición de la Patronal de Guipúzcoa y que autorice al Ayuntamiento a acceder a dicha petición.

Intervienen varios señores, y se aprobó el informe con dos votos en contra.

PAN-ESPAÑOL

ESPECIAL
PANADERIA DE

Lázaro Taberna

MAYOR, 80.—Tel. 2094
SERVICIO A DOMICILIO

AYUNTAMIENTO

En el Ayuntamiento se notificó a los informadores que el día 14 expira el plazo de admisión de solicitudes para cubrir tres vacantes en la Banda Municipal, y de hallarse abierta al público la exposición de labores realizadas por las alumnas y de los trabajos ejecutados por los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios durante el curso escolar 1934-1935.

DEPORTE VASCO

En el Moderno han jugado Arano II y Arruabarrena contra Larrañaga y Lesaka. Ganó la primera pareja, que dejó a sus contrarios en 35 para 50.

En el Urumea lucharon Juriko y Gelbenzu

A. Velilla del Rincón

Del Hospital del Niño Jesús

Especialista en Niños

Rayos X. Electricidad Médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida San Ignacio, 14, primero, derecha. Teléfono, 1501

LEÑA DE HAYA

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trocos manuales que no exceden de un metro de largo, para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe balsa para camiones donde pesa cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones sobre vagón Olazagutia. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administración en ZUBIRI.

Agente en Pamplona: JUAN SAMPED.—Teléfono 2610.—BURLADA

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

4 pesetas

pesetas en el domicilio del comprador

También sirve carbón metrado (ciclo) por sacos a 813 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras. Teléfono, 2610.

SERVICIO DE ENTREGA RÁPIDO

Revista de Prensa vasca

EUZKADI

Se refiere a la situación de Europa en los siguientes términos:

A la impresión alarmante que produjo el gesto de Alemania, rompiendo por sí ante sí el Tratado de Versalles en su parte V, en la que fué reducida a plena impotencia militar, permitiéndose reorganizar sus fuerzas, ha sucedido un nuevo golpe de audacia, haciendo público su proyecto, en parte realizado, de construir doce submarinos de doscientas cincuenta toneladas. Los astilleros del Reich trabajan febrilmente, mientras que las potencias que vigilan y temen sus arrosos bélicos estudian la fórmula en que han de hacer ostensible su enérgica protesta.

La Gran Bretaña desempeña el primer papel en este nuevo conflicto, y en la Cámara de los Comunes se discute vivamente la actitud de Alemania, sin que el primer lord del Almirantazgo pueda dar contestación cumplida a preguntas que los representantes de los diversos partidos le dirigen respecto de la magnitud de dichos proyectos, tal vez más destacados de lo que se han hecho públicos significan.

Ni que decir tiene que la actitud de Francia ha de ser tan enérgica o más, si cabe, que la de Inglaterra, y por lo que hace a Italia, si bien es la menos directamente amenazada por el acortamiento de las fuerzas navales del Reich, hallándose sin embargo tan solidaria con las otras dos potencias signatarias de los acuerdos de Stresa, se halla decidida a formar con ellas un frente

Vascos creando dentro de su seno sindicatos de "arrantales". Bermeo, Ondárroa, Méricio, Orio, Donostia y Pasajes cuentan con millares de pescadores agrupados en los sindicatos católicos de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

No creemos existan sindicatos católicos en otras organizaciones integradas solamente por pescadores. Los "arrantales", dotados de un gran sentido del corporativismo han vivido, durante siglos, acogidos a sus cofradías. Estas, en vez de evolucionar y perfeccionarse, se han estancado.

Durante estos últimos años la vida social del "arrantale" ha sufrido una transformación radical debido a los medios modernos que han revolucionado en su profesión. Hoy en toda nuestra costa vizcaína y guipuzcoana existe un antagonismo de intereses viejos e hirientes. Los pescadores del litoral se sienten atropellados por los de arrastra, lo que es origen de una serie ininterrumpida de conflictos.

La acción social, por no haber previsto este problema a tiempo, lo encuentra difícil y arduo para ser solucionado.

Lo que en este terreno es por ahora posible, lo ha realizado Solidaridad de Trabajadores Vascos, que cuenta en Donostia con un sindicato de "arrantales" del litoral y en Pasajes con un dinámico y potente sindicato de "arrantales" de gran cala.

Pero la Acción Católica, como tal no se detiene en este aspecto meramente social, que como vemos, mediante la gran organización proletaria cristiana y vasca de Sol-

Todos los movimientos importantes de estos últimos tiempos, en nuestro pueblo, leen en el libro

"Entre la Libertad y la Revolución"

común, a cuyo efecto han celebrado varias entrevistas el embajador de Francia en Lituania y el señor Surwitch, subsecretario de Estado en el Ministerio de Negocios Extranjeros.

El efecto inmediato de estas inquietudes se traduce en la idea de aumentar recíprocamente los elementos de guerra marítima, aun en la misma Inglaterra, con ser tan poderosos los que ya con anterioridad disponen.

Esta nerviosidad se extiende a todas partes, y hasta la pacífica y tranquila Suiza adopta temperamentos de defensa nacional contra toda actividad política extranjera y contra los espionajes económico y militar que puedan comprometer la seguridad de la Confederación, haciéndose extensivas, como es natural, todas las medidas de restricción y de vigilancia a todos los Cantones federales.

El ambiente general de Europa es, pues, cada vez más amenazado. Se asegura que nadie quiere la guerra, y el mismo Hitler acaba de repetir sus constantes declaraciones en favor de la paz; pero, a juzgar por los preparativos que en sañuda competencia se hacen por todos los Gobiernos, los espíritus más optimistas desfallean en presencia del espectáculo que ofrecen las fuerzas contrapuestas, tan fuertes, tan ágiles y aéreas, en consorcio fatídico con los procedimientos químicos más aterradores.

¿Será posible que la paz no pueda mantenerse de otro modo menos ruinoso para las naciones y menos peligroso para la causa que todos tratan de defender, mientras actúan de hecho comprometiéndola cada vez más?

EL DIA

Escribe Altzol sobre las jornadas de Acción Católica y hace notar la predilección mostrada por el ilustrísimo señor Obispo de Gaztelu en el apartado correspondiente a los arrantales.

Creemos —dice— que esta predilección es justa. De entre la clase propietaria encuentran en Euzkadi mayor asistencia sin comparación alguna, el trabajador industrial y el "mekazari". El paria, hasta el presente, de la acción social cristiana y vasca es el "arrantale".

Todavía no se han creado organizaciones sindicales especialmente para nuestros pescadores. Y sin, embargo, la idiosincrasia especial del marino, su régimen de trabajo peculiar, su problema educativo y el moral, sobre todo, exigen una orientación específica, también, para sus órganos profesionales.

Dudamos que por ahora, surjan tales entidades. No se ha sabido dar con ellas, como tampoco en Navarra se han forjado aún las asociaciones adecuadas para los braceros del campo, debido a la complejidad del sistema social agrícola de aquella región vasca.

En el orden profesional ha suplido esta deficiencia Solidaridad de Trabajadores

lidad ha encontrado una solución, sino que su finalidad específica lo arrastra hacia la cristianización de los "arrantales" velando por su vida moral y religiosa.

Por esta razón se recomendaba en el discurso, que comentamos, la creación en Guipúzcoa de la organización de proletariado cristiano "El apostolado del mar".

LA GACETA DEL NORTE

Comenta el advenimiento del nuevo Gobierno en la siguiente forma:

No hacía falta ser muy lince para comprender —desde que hace un mes se produjo la anterior crisis que en realidad no quedó liquidada hasta ayer— que no había otra, ni más fórmula constitucional y parlamentaria para volver a los cauces de la normalidad política, que la que consistiera en la formación de preponderancia derechista a base de los cuatro partidos que constituyeron el anterior bloque gubernamental.

Ayer por fin, y después de incontables experiencias y tanteos, se encarriló al parecer la máquina del Estado dentro del régimen parlamentario en lo que a gusto o a disgusto tenemos todo lo que pasa; y ello, no tiene duda que ha producido a la opinión pública un efecto parecido al del término de una enorme pesadilla que envolviera toda nuestra existencia.

Faltan ahora tan sólo, para que no sobrevenga la decepción y el desmayo en la ciudadanía, que aquel recio robustecimiento del principio de autoridad —con todas sus consecuencias— por el que tanto y tan insistentemente se clamó, rápidamente se consiga; y que aquel otro aceleramiento del ritmo de la gobernación del Estado, que con tal intensidad hasta ayer se echó de menos quede igual e instantáneamente corregido; y que aquella otra esterilidad de la obra legislativa producida por los apasionados e inútiles debates parlamentarios a los que la opinión sana vuelve siempre la espalda, concluya de una vez; y que de cara, en fin, al verdadero interés público y a los más altos ideales que deben estar siempre por encima de todas las pequeneces y miserias de los partidos políticos, se decida el nuevo Gobierno a abordar desde el primer instante, rápida y resolutamente todos los gravísimos e inaplazables problemas que tienen en desequilibrio nuestra sociedad y que si bien en todos los programas se mencionan, continúan intactos hasta ahora sin que nada haya sido capaz de solucionarlos total o parcialmente cuando menos, con una verdadera labor de conjunto.

Médico

Se necesita en Pamplona para dirigir Clínica especializada.
Información, Santiago, 43, segundo.
Valladolid, Dr. L. Alvarez.

LA REGLA SUSPENDIDA

volverá rápidamente y sin poligro con las famosas Perlas FEMI

Rechaza imitaciones que aprovechan la fama de este célebre producto

Se manda reservado por correo, enviando Ptas. 14,50 al concesionario, BASTARD - Fivaller, 48 - BARCELONA

De venta en PAMPLONA: Centro Farmacéutico Vizcaino. Principales Farmacias



Información de Vizcaya

Una iniciativa del batzoki de Barakaldo en relación con Aberri-Eguna. Reapertura de numerosos Centros nacionalistas.

Bilbao 7 (23.30)

EL PARTIDO DONOSTIA IRUN

Esta tarde se ha jugado en el campo de San Mamés el partido de desempate Donostia-Irun, correspondiente a la Copa.

En el primer tiempo, a pesar de que los donostiarros desarrollaron un juego al parecer de más categoría, se impuso el entusiasmo y acometividad de los iruneses, los cuales consiguieron arrancar dos goles, que fueron metidos por Urtizberea.

En el segundo tiempo, el juego, ofreció características semejantes al del primero, y los irundarras consolidaron la victoria, marcando el tercer tanto, que fué obra del equipier Agirre.

El arbitraje, a cargo del colegiado vizcaíno Agirre, fué muy bueno.

Como consecuencia del resultado, de este partido, el equipo donostiarro queda eliminado de la competición de la Copa.

MAREOS... VIAJES... no existen con ONDOIBIL

UNA BODA

En la Basílica de Beguía se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella emakume abertzale sefiorita Teresa de Arrillaga con el administrador del Centro Vasco y excelente patriota don Teodoro de Larrea.

Bendijo la unión el presbítero don Juan de Zabaleta y apadrinaron a los contrayentes la distinguida señora doña Antonina Amiano, viuda de Larrea, madre del novio, y don Fernando de Arrillaga, padre del novio.

Los nuevos esposos salieron de viaje de boda, propiéndose visitar varias capitales

PARA EL DIA DE LA PATRIA

Por Barakaldo Euzko-Batzokia se ha lanzado la iniciativa, que mañana se publicará en el diario "Euzkadi", de organizar un tren especial para el traslado de los patriotas a Iruña, para asistir a los grandiosos actos de Aberri-Eguna.

El tren partirá de Santurze y podrán utilizarlo, además de los patriotas de dicha localidad, los de Portugaitze, Barakaldo, Sesión, Luchana, Zorroza, etc. como también los pueblos de la margen opuesta del Nervión.

Esta idea ha sido lanzada porque con este procedimiento los gastos de desplazamiento serían menores, detalle que es muy digno de ser tenido en cuenta, dados los tiempos de crisis por que atravesamos.

PLAUSIBLE PROCEDER

Hemos tenido ocasión de conversar con algunos de los patriotas que tomaron parte en la tercera Vuelta a Euzkadi, organizada por Juventud Vasca de Bilbao. Dichos patriotas nos han dado a conocer un rasgo verdaderamente digno de ellos.

Durante la comida celebrada en Elizondo, unas bellas emakumes del coche número 2 propusieron a sus compañeros de vehículo efectuar una colecta en favor de los comedores vascos de la Encarnación. El resultado de ella fué la recaudación de 75,40 pesetas.

En el mismo Elizondo se llevó también a efecto otra hermosa iniciativa consistente en una suscripción a beneficio de los familiares del soldado Barrena Olangua, recientemente asesinado. Entre los coches 3, 5 y 6 se recaudaron 79,05 pesetas.

Ambas cantidades han pasado a engrosar las respectivas suscripciones abiertas en el diario "Euzkadi".

Este rasgo es tanto de destacar cuanto que se trata de patriotas que ya habían contribuido a los fines indicados. Esto no obstante, en momentos de dicha y alegría, tuvieron el caritativo impulso de acordarse de los hermanos que sufren necesidad.

DIPUTACION

En la Diputación, el presidente de la Gestora dió cuenta a los periodistas de las visitas que había recibido, ninguna de las cuales ofrece especial interés noticiable.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Rico, dió cuenta a los informadores de las visitas recibidas y de los varios donativos llegados con destino a la Semana Hospitalaria.

Entre los visitantes figuran el presidente de la Patronal de panaderos, señor Monasterio, y el patrono señor Arrue, quienes fueron a darle gracias por haber resuelto satisfactoriamente las diferencias surgidas en la panadería del último de dichos señores.

También visitó al señor Rico el administrador de la Liga antituberculosa, señor Eola, el cual dió cuenta de un rasgo de generosidad de los profesores de orquesta, que renunciaron a una parte de sus honorarios, destinando 1.940 pesetas de las 7.444 que debían percibir, a la Semana Hospitalaria.

El señor Rico se mostró muy satisfecho por tan generoso rasgo.

REAPERTURA DE CENTROS NACIONALISTAS

Por la Guardia civil se ha procedido a la reapertura de seis centros de E. A. B. de Vizcaya y de 49 Batzokis, todos ellos pertenecientes al Partido Nacionalista Vasco, y Juventud Vasca de Acción Nacionalista de Barakaldo.

AYUNTAMIENTO

En la Casa de la Villa se recibieron varias visitas. De ellas y de la labor desarrollada por las distintas Comisiones de la Casa, informó a los periodistas el gestor mayor, señor Barrera.

Entre las visitas recibidas figura la de una comisión de S. T. V. de los talleres de Zorroza, la cual interesó se conceda a dichos talleres la instalación de la estación filtradora para la depuración de las aguas.

El señor Barrera les manifestó que el asunto depende de la Comisión de control económico, y a ella transmitiría la petición formulada.

Después de pasar una enfermedad se acorta la convalecencia y se adquieren fuerzas, con el acreditado fortificante VINO ONA

EN LA AUDIENCIA

Se ha celebrado la vista de la causa seguida contra María de la Concepción Becuero, conocida por el sobrenombre de "La Loca", y que ha sufrido infinidad de arrestos gubernativos por su afición a apoderarse de lo ajeno.

Esta vez el asunto se presentaba bastante feo para ella, pues anteriormente todo se redujo a pequeños arrestos, mientras que en esta ocasión, el fiscal solicitó se le impusiera la pena de tres meses de arresto, quedando el juicio concluso para sentencia.

También se vió la causa incoada contra Alberto Camano Caño, que atropelló, en Getzaria, con una camioneta, a la niña Jesús Miguiriza causándole heridas graves.

El fiscal pidió se le impusiera un mes y un día de arresto y una indemnización de 500 pesetas.

La vista quedó también concluida para sentencia.

ESCRITO DESESTIMADO

El Tribunal de Urgencia ha dictado con fecha de hoy auto desestimando el escrito del letrado señor Aldagor defensor del concejal señor Garbisu, que tuvo el pésimo gusto de pronunciar una conferencia ofensiva para la religión.

En el auto el Tribunal se declara competente para entender la causa y ratifica la prisión incondicional dictada contra el concejal.

La vista ha quedado señalada para pasado mañana, y su anuncio ha despertado gran interés.

¡Fumador...



Haga sus cigarrillos con estos tres productos:

MAQUINA

"RIZLA"

Pesetas 150

FILTROS

"RIZLA"

contra la nicotina, catarros, ronqueras, gripe, etc. etc.

Pesetas 0'60 el estuche

PAPEL DE FUMAR

"RIZLA"

Librito: 0'15.—Bloc 1'00 pesetas

DE VENTA EN TODOS LOS ESTANOS

Depósito general: ZUBIETA, 9

TELÉFONO 1230 SAN SEBASTIAN

motores
Siemens
Los más conocidos